

TETHER TAPE & D-RING TOOL ATTACHMENT



Parts # 42113, 42119, 42139

Instruction Manual



✗ Do not throw instructions away.

⚠ Read and understand instructions before using this equipment.

5	Manual de instrucciones	Español
7	Gebrauchsanleitung	Deutsch
9	Manuel d'instructions	Français
11	Manuale di istruzioni	Italiano
13	Ръководство за употреба	Български
15	Korisnički priručnik	Hrvatski
17	Návod k použití	Čeština
19	Brugsanvisning	Dansk
21	Gebruiksaanwijzing	Nederlands
23	Kasutusjuhend	Eesti keel
25	Käyttöohje	Suomi
27	Εγχειρίδιο οδηγιών	Ελληνικά
29	Használati útmutató	Magyar
31	Lietošanas instrukcija	Latviešu
33	Instrukcijų vadovas	Lietuviškai
35	Bruksanvisning	Norsk
37	Instrukcja obsługi	Polski
39	Manual de instruções	Português
41	Manual cu instrucțiuni	Română
43	Navodila za uporabo	Slovenščina
45	Návod na používanie	Slovensky
47	Bruksanvisning	Svenska
49	Kullanım Kılavuzu	Türkçe
51	使用说明书	中文版
53	取扱説明書	日本語
55	دليل التعليمات	العربية

Important Notes

- Tether tape and D-ring style tool attachments are suitable only for hand tools weighing the specified weight rating or less when combined with the specified tether length (see Specifications).
 - This product is intended for use by personnel who are trained and knowledgeable regarding working with hand tools at height and/or near machinery.
 - Inspect before each use for damage and proper function:
 1. Check all hardware for abrasion, deformity, cuts and sharp edges.
 2. Check for tears, cuts, fraying, abrasion, discoloration, burns, holes, mold, unsplicing, pulled or broken stitches, or other signs of wear or damage.
 3. Do not use and always quarantine if any of the above apply or if damaged or not functioning correctly.
 - Ensure the installation location is free of sharp edges that may cut the tape.
 - Restart the installation with new tape if not enough tape is cut to fully install.
-

Safety Information

- ⚠ WARNING!** Do not use near moving parts, mechanisms, running machinery or rotating equipment.
 - ⚠** May contain electrically conductive materials.
 - ⚠** Do not alter product in any way from its original state.
-

Applicable Safety Standards

Meets or exceeds:

- ANSI / ISEA 121-2018
-

Installation

D-ring Tool Attachment #42113

Max. Tool Weight	Max. Tool Diameter	Max. Tether Length
0.68 kg (1.5 lbs)	6.4mm (0.25")	122 cm (48")
0.68 kg (1.5 lbs)	12.7 mm (0.5")	122 cm (48")
1.13 kg (2.5 lbs)	6.4 mm (0.25")	30.5 cm (12")
1.13 kg (2.5 lbs)	12.7 mm (0.5")	30.5 cm (12")

D-ring Tool Attachment #42139

Max. Tool Weight	Max. Tool Diameter	Max. Tether Length
1.36 kg (3 lbs)	25.4 mm (1")	122 cm (48")
1.36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2.94 kg (6.5 lbs)	25.4 mm (1")	30.5 cm (12")
2.94 kg (6.5 lbs)	51 mm (2")	30.5 cm (12")

■ Step 1

Select an install location on a tool that will support the tool in its entirety in the event of a drop.

■ Step 2

Cut the required amount of tape and discard the liner.



■ Step 3

While stretching the tape wrap three revolutions directly onto the tool with 100% overlap, then apply the tool attachment with folds facing out (1), and wrap three revolutions with 100% overlap near either ledge. Be sure to keep label (2) exposed throughout entire installation.



■ Step 4

Continue to wrap (and stretch) from starting ledge with 50% overlap until the tape meets the opposite ledge.



■ Step 5

While stretching wrap four revolutions with 100% overlap when reaching opposite ledge.



Materials

**Nylon, stainless steel,
molecular bonding tape.**

Maintenance, Cleaning, and Storage

Clean with a damp cloth and mild soap, wipe off excess and thoroughly dry.

Store this product away from tools and other objects that could cause damage.

Specifications

D-ring Tool Attachments

Part #	Max. Tool Weight 30.6 cm (12") Tether or shorter	Max. Tool Weight 122.4 cm (48") Tether or shorter	Width
42113	1.36 kg (3 lbs)	0.68 kg (1.5 lbs)	12.7 mm (0.5")
42139	1.36 kg (3 lbs)	0.45 kg (1 lb)	25.4 mm (1")

Tether Tape

Part #	Length	Width
42119	183 cm (6')	25.4 mm (1")

FIJACIÓN PARA HERRAMIENTAS CON CINTA Y ANILLA TIPO D

N.º de pieza 42113, 42119, 42139

Manual de instrucciones

- ✗ No tire las instrucciones.
- ⚠ Asegúrese de leer y entender las instrucciones antes de usar el equipo.

Observaciones importantes

- Las fijaciones para herramientas con cinta y anilla tipo D son aptas únicamente para herramientas de mano del peso indicado o inferior, combinadas con una correa de la longitud especificada (consulte las características del producto).
- Este producto está pensado para su uso por parte de personal con formación y con experiencia en el trabajo con herramientas de mano en altura o cerca de maquinaria.
- Antes de cada uso, compruebe que el producto funciona correctamente y no presenta daños:
 1. Compruebe que la tornillería no presenta abrasiones, deformidades, cortes o bordes afilados.
 2. Compruebe que no haya desgarros, cortes, partes deshilachadas, abrasiones, decoloración, quemaduras, agujeros, moho, roturas, costuras sueltas o rotas, u otros signos de desgaste o daño.
 3. Si el producto presenta alguno de los desperfectos anteriores, o si está dañado o no funciona correctamente, no lo utilice: póngalo en cuarentena.

- Asegúrese de que en el punto de instalación no haya bordes afilados que puedan rajar la cinta.
- Si no ha cortado cinta suficiente para instalar el producto correctamente, vuelva a empezar el proceso de instalación con cinta nueva.

Información de seguridad

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice este producto cerca de componentes o mecanismos en movimiento, maquinaria en funcionamiento o equipos giratorios.
- ⚠ Puede contener materiales conductores de electricidad.
- ⚠ No altere en modo alguno el estado original del producto.

Estándares de seguridad aplicables

Cumple o supera:

- ANSI / ISEA 121-2018

Instalación

Consulte las imágenes de la página 3

Fijación para herramientas de anilla tipo
D n.º 42113

Peso máx. de las herramientas	Diámetro máx. de las herramientas	Longitud máx. de la correa
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Fijación para herramientas de anilla tipo D n.º 42139

Peso máx. de las herramientas	Diámetro máx. de las herramientas	Longitud máx. de la correa
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Paso 1

En la herramienta, seleccione un punto de instalación que aguante la totalidad de la herramienta en caso de caída.

■ Paso 2

Corte la cantidad necesaria de cinta y tire el revestimiento.

■ Paso 3

Mientras estira la envoltura de cinta tres vueltas directamente en la herramienta con un solapamiento del 100 %, aplique la fijación para herramientas con los pliegues hacia fuera (1) y enrolle tres vueltas con un solapamiento del 100 % junto a cada borde.

Asegúrese de mantener la etiqueta (2) expuesta durante toda la instalación.

■ Paso 4

Siga enrollando (y estirando) la cinta desde el borde de inicio con un 50 % de solapamiento hasta que la cinta llegue al borde opuesto.

■ Paso 5

Siga estirando y dé otras cuatro vueltas con un 100 % de solapamiento al llegar al borde opuesto.

Materiales

Nailon, acero inoxidable y cinta de adhesión por contacto molecular.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

Límpielo con un paño húmedo y jabón suave, enjuague el exceso de humedad y séquela bien.

Guarde este producto lejos de herramientas u otros objetos que pudieran dañarlo.

Características

Fijación para herramientas con anilla tipo D

N.º de pieza	Peso máx. de la herramienta con correa de 30,6 cm (12") o menos	Peso máx. de la herramienta con correa de 122,4 cm (48") o menos	Anchura
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0.5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Cinta

N.º de pieza	Longitud	Anchura
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

SICHERUNGSTAPE UND D-RING WERK- ZEUGBEFESTIGUNG

ART.-NR. 42113, 42119, 42139

Gebrauchsanleitung

- ✗ Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf.
- ⚠ Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung dieser Ausrüstung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie alle Punkte verstanden haben.

Wichtige Hinweise

- Werkzeugbefestigungen in der Art von Sicherungstapes und D-Ringen sind nur für Handwerkzeuge bis zum zulässigen Maximalgewicht unter Einhaltung der zulässigen Maximallänge des Sicherungsbands bestimmt (siehe Technische Daten).
- Dieses Produkt ist ausschließlich für Fachkräfte bestimmt, die im Umgang mit Handwerkzeugen bei Höhenarbeiten und/oder nahe maschinellen Anlagen ausgebildet sind.
- Vor jedem Gebrauch auf Schäden und Funktionstüchtigkeit prüfen:
 1. Die gesamte Ausrüstung auf Abrieb, Verformung, Einschnitte und scharfe Kanten prüfen.
 2. Auf Risse, Einschnitte, Ausfransungen, Abrieb, Verfärbungen, Brandflecken, Löcher, Schimmel, Aufspießen, lose oder aufgerissene Nähte und andere Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen prüfen.
 3. Bei einem der oben genannten Anzeichen, bei einer Beschädigung

oder bei mangelhafter Funktion: Die Sicherheitsausrüstung keinesfalls verwenden, sondern in ein Sperrlager einlagern.

- Sicherstellen, dass der Anbringungsort keine scharfen Kanten aufweist, die das Tape beschädigen könnten.
- Die Anbringung mit einem neuen Tape beginnen, wenn das Tape für eine ordnungsgemäße Befestigung zu kurz abgelängt wurde.

Sicherheitshinweise

- ⚠ **WARNUNG!** Nicht in der Nähe von beweglichen Teilen, Mechanismen, laufenden Maschinen oder rotierenden Maschinenteilen verwenden.
- ⚠ Kann elektrisch leitendes Material enthalten.
- ⚠ Der Originalzustand des Produkts darf in keiner Weise verändert werden.

Anwendbare Sicherheitsnormen

Erfüllt oder übertrifft:

- ANSI/ISEA 121-2018

Anbringung

Siehe Abbildungen auf Seite 3

D-Ring Werkzeugbefestigung #42113

Max. Werkzeuggewicht	Max. Werkzeugdurchmesser	Max. Sicherungsbandlänge
0,68 kg	6,4 mm	122 cm
0,68 kg	12,7 mm	122 cm
1,13 kg	6,4 mm	30,5 cm
1,13 kg	12,7 mm	30,5 cm

D-Ring Werkzeugbefestigung #42139

Max. Werkzeuggewicht	Max. Werkzeugdurchmesser	Max. Sicherungsbandlänge
1,36 kg	25,4 mm	122 cm
1,36 kg	51 mm	122 cm
2,94 kg	25,4 mm	30,5 cm
2,94 kg	51 mm	30,5 cm

Schritt 1

Einen Anbringungsort am Werkzeug auswählen, der das Werkzeug bei einem Fall in seiner Gesamtheit sichert.

Schritt 2

Die erforderliche Länge Sicherungstape ablängen und die Schutzfolie entsorgen.

Schritt 3

Während Sie das Band dehnen, wickeln Sie drei Umdrehungen direkt auf das Werkzeug mit 100 % Überlappung, dann legen Sie die Werkzeugbefestigung mit den Falten nach außen an (1) und wickeln Sie drei Umdrehungen mit 100 % Überlappung in der Nähe der beiden Leisten.

Stellen Sie sicher, dass das Etikett (2) während der gesamten Anbringung freiliegt.

Schritt 4

Das Umwickeln (und Dehnen) von der Anfangsnahtkante mit 50 % Überlappung fortsetzen, bis das Tape an der gegenüberliegenden Nahtkante ankommt.

Schritt 5

Bei Ankunft an der gegenüberliegenden Nahtkante das Tape dehnen und vier Umdicklungen mit 100 % Überlappung vornehmen.

Materialien

**Nylon, nichtrostender Stahl,
Molekularklebstoffband.**

Wartung, Reinigung und Lagerung

Mit einem feuchten Tuch und milder Seife reinigen, danach sorgfältig abwischen und gründlich trocknen.

Dieses Produkt abseits von Werkzeugen und anderen Gegenständen lagern, die Beschädigungen verursachen könnten.

Technische Daten

D-Ring Werkzeugbefestigung

Art.-Nr.	Max. Werkzeuggewicht 30,6 cm Sicherungsband oder kürzer	Max. Werkzeuggewicht 122,4 cm Sicherungsband oder kürzer	Breite
42113	1,36 kg	0,68 kg	12,7 mm
42139	1,36 kg	0,45 kg	25,4 mm

Cinta

Art.-Nr.	Länge	Breite
42119	183 cm	25,4 mm

ACCESSOIRES D'OUTIL RUBAN D'ATTACHE ET ANNEAU EN D

Réf. 42113, 42119, 42139

Manuel d'instructions

- ✗ Conserver ces instructions.
- ▲ Lire et comprendre les instructions avant d'utiliser cet équipement.

Remarques importantes

- Les accessoires d'outil de type ruban d'attache et anneau en D ne sont compatibles qu'avec les outils manuels pesant au maximum le poids spécifié lorsqu'ils sont utilisés avec la longueur d'attache indiquée (voir les Spécifications).
- Ce produit est destiné à être utilisé par du personnel dûment formé et informé concernant le travail en hauteur et/ou à proximité de machines avec des outils manuels.
- Avant chaque utilisation, vérifier l'absence de dommages et le bon fonctionnement du produit :
 1. Contrôler l'absence d'abrasions, de déformations, de coupures et de bords tranchants sur le matériel.
 2. Vérifier l'absence de déchirures, de coupures, d'effilochage, d'abrasions, de décolorations, de marques de brûlure, de trous, de moisissures, de désépissage ou encore de points cassés et de toute autre marque d'usure ou de dommage.

3. Le cas échéant ou en cas de dommage ou encore de dysfonctionnement, ne pas utiliser et toujours isoler dans un endroit sûr.

- S'assurer que l'endroit de montage ne présente pas de bords tranchants susceptibles d'endommager le ruban.
- Dans le cas où le ruban serait trop court, recommencer l'opération avec un autre morceau de ruban.

Consignes de sécurité

- ▲ **AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser à proximité de pièces mobiles, de mécanismes, de machines en service ou d'équipements rotatifs.
- ▲ Peut contenir des matériaux conducteurs électriques.
- ▲ Ne modifier d'aucune manière le produit par rapport à son état d'origine.

Normes de sécurité applicables

Est conforme ou dépasse :

- ANSI / ISEA 121-2018

Installation

Voir les images à la page 3

Accessoire d'outil anneau en D réf. 42113

Poids max. outil	Diamètre max. outil	Longueur d'attache maximale
0,68 kg (1,5 lb)	6,4 mm (0,25 po)	122 cm (48 po)
0,68 kg (1,5 lb)	12,7 mm (0,5 po)	122 cm (48 po)
1,13 kg (2,5 lb)	6,4 mm (0,25 po)	30,5 cm (12 po)
1,13 kg (2,5 lb)	12,7 mm (0,5 po)	30,5 cm (12 po)

Accessoire d'outil anneau en D réf. 42139

Poids max. outil	Diamètre max. outil	Longueur d'attache maximale
1,36 kg (3 lb)	25,4 mm (1 po)	122 cm (48 po)
1,36 kg (3 lb)	51 mm (2 po)	122 cm (48 po)
2,94 kg (6,5 lb)	25,4 mm (1 po)	30,5 cm (12 po)
2,94 kg (6,5 lb)	51 mm (2 po)	30,5 cm (12 po)

■ Étape 1

Choisir un emplacement de montage sur un outil capable de soutenir entièrement l'autre outil en cas de chute.

■ Étape 2

Couper la longueur de ruban désirée et retirer le film.

■ Étape 3

Tout en étirant le ruban, enroulez trois tours directement sur l'outil avec un chevauchement de 100 %, puis appliquez l'attache de l'outil avec les plis vers l'extérieur (1), et enroulez trois tours avec un chevauchement de 100 % près de chaque rebord.

Veiller à ne pas dissimuler l'étiquette (2) pendant toute l'opération d'installation.

■ Étape 4

Continuer à enrouler (tout en tendant) le ruban en partant du premier côté jusqu'à atteindre l'autre, en chevauchant chaque tour à moitié.

■ Étape 5

Une fois de l'autre côté, continuer à tendre le ruban et faire quatre tours en les chevauchant à chaque fois à 100 %.

Matériaux

Nylon, acier inoxydable, ruban adhésif moléculaire.

Entretien, nettoyage et stockage

Nettoyer avec un chiffon humide et du savon doux, enlever le surplus et bien sécher.

Ranger ce produit loin d'outils et d'autres objets susceptibles de l'endommager.

Spécifications
Accessoire d'outil anneau en D

Réf.	Poids maxi des outils Attache maxi de 30,6 cm (12 po)	Poids maxi des outils Attache maxi de 122,4 cm (48 po)	Largeur
42113	1,36 kg (3 lb)	0,68 kg (1,5 lb)	12,7 mm (0,5 po)
42139	1,36 kg (3 lb)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1 po)

Ruban d'attache

Réf.	Longueur	Largeur
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1 po)

FISSAGGIO PER UTENSILI CON TETHER TAPE E D-RING

COD.parte 42113, 42119, 42139

Manuale di istruzioni

- ✗ Non gettare le istruzioni.
- ▲ Leggere e comprendere le istruzioni prima di utilizzare questo equipaggiamento.

Note importanti

- I fissaggi per utensili di tipo con Tether Tape e D-ring sono adatti solo per utensili manuali di peso ammesso pari o inferiore a quello specificato e in combinazione con la lunghezza specificata per il cinturino (vedere le specifiche).
- Questo prodotto è destinato a essere utilizzato da personale qualificato e informato circa l'utilizzo di utensili manuali in quota e/o vicino a macchinari.
- Prima di ogni impiego, controllare l'assenza di danni e il corretto funzionamento:
 1. Controllare che tutta la meccanica sia priva di abrasioni, deformità, tagli e bordi taglienti.
 2. Controllare la presenza di strappi, tagli, sfilacciamenti, abrasioni, scolorimenti, bruciature, fori, muffa, separazione delle giunzioni, punti tirati o interrotti, o di altri segni di usura o di danneggiamento.
 3. Non utilizzare e, in ogni caso, accantonare se si verifica una qualsiasi delle condizioni di cui sopra oppure in caso di danneggiamento o di errato funzionamento.

- Assicurarsi che la posizione di installazione sia priva di bordi taglienti che potrebbero tagliare il nastro.
- Effettuare una nuova installazione con del nastro nuovo qualora non sia stata tagliata una quantità di nastro sufficiente per effettuare un'installazione completa.

Informazioni di sicurezza

- ▲ **AVVERTENZA!** Non utilizzare vicino a parti o meccanismi in movimento, macchinari in funzione o attrezzature rotanti.
- ▲ Potrebbe contenere materiali elettricamente conduttivi.
- ▲ Non alterare in alcun modo il prodotto rispetto al suo stato originario.

Norme di sicurezza applicabili

Soddisfa o supera:

- ANSI / ISEA 121-2018

Installazione

Vedere le immagini a pagina 3

Fissaggio per utensili con D-ring n. 42113

Massimo peso dell'utensile	Diametro massimo dell'utensile	Massima lunghezza del cinturino
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Fissaggio per utensili con D-ring n. 42139

Massimo peso dell'utensile	Diametro massimo dell'utensile	Massima lunghezza del cinturino
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Fase 1

Scegliere sull'utensile una posizione di installazione in grado di supportare l'intero utensile in caso di caduta.

■ Fase 2

Tagliare la quantità necessaria di nastro e, quindi, scartare il rivestimento.

■ Fase 3

Tendendo il nastro, avvolgerne tre giri direttamente sull'utensile con una sovrapposizione del 100%, quindi applicare il fissaggio per utensili con le pieghe rivolte verso l'esterno (1) e avvolgerne tre giri con una sovrapposizione del 100% in prossimità di ciascuna estremità.

Assicurarsi di lasciare esposta l'etichetta (2) durante l'intera procedura di installazione.

■ Fase 4

Continuare ad avvolgere il nastro (tenendolo sempre in tensione) fino a raggiungere l'altra estremità (2), sovrapponendo il 50% della larghezza del nastro. L'etichetta e le estremità non devono essere coperte.

■ Fase 5

Sempre tenendo il nastro in tensione, avvolgerne quattro giri con una sovrapposizione del 100% sull'estremità opposta.

Materiali

Nylon, acciaio inossidabile, bonding tape molecolare.

Manutenzione, pulizia e immagazzinamento

Pulire con un panno inumidito e sapone neutro, rimuovere il liquido in eccesso e asciugare accuratamente.

Immagazzinare questo prodotto lontano da utensili e da altri oggetti che potrebbero provocare danni.

Specifiche

Fissaggio per utensili con D-ring

Codice parte	Max. peso utensile Cinturino lungo un massimo di 30,6 cm (12")	Max. peso utensile Cinturino lungo un massimo di 122,4 cm (48")	Larghezza
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lbs)	25,4 mm (1")

Pričvrсна traka

Cod. parte	Lunghezza	Larghezza
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

ПРИКАЧНО ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ИНСТРУМЕНТИ СЪС ЗАВЪРЗВАЩА ЛЕНТА И D-ОБРАЗЕН ПРЪСТЕН

Каталожен № 42113, 42119, 42139

Ръководство за употреба

- ✗ Запазете ръководството.
- ▲ Прочетете и осмислете ръководството, преди да използвате това оборудване.

Важни бележки

- Прикачните приспособления за инструменти със завързваща лента и D-образен пръстен са подходящи само за ръчни инструменти с посоченото номинално тегло или по-малко в комбинация с посочената дължина на връзката (вижте спецификациите).
- Този продукт е предназначен за употреба от лица, които са преминали обучение и притежават познания за работа с ръчни инструменти на височини и/или в близост до машини.
- Преди всяка употреба правете следните проверки за повреди и правилна работа:
 1. Проверете цялото оборудване за абразия, деформация, разresi и остри ръбове.
 2. Проверете за разкъсвания, разresi, претриване, абразия, обезцветяване, изгаряния, дупки, плесен, разединяване, раздърпани или скъсани шевове или за други признаци на износване или повреда.
 3. Не използвайте и винаги отделяйте, ако са налице някои от горните признаци или при повреда или неправилна работа.

- Уверете се, че на мястото на монтаж няма остри ръбове, които могат да срежат лентата.
- Започнете монтажа отначало с нова лента, ако не е отрязана достатъчно дълга лента за монтажа.

Информация за безопасност

- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте в близост до движещи се части, механизми, работещи машини или въртящо се оборудване.
- ▲ Може да съдържа електропроводими материали.
- ▲ Не променяйте продукта под каквато и да е форма в сравнение с първоначалното му състояние.

Приложими стандарти за безопасност

Изпълнява или надхвърля:

- ANSI / ISEA 121-2018

Монтаж

Вижте изображенията на страница 3

Прикачно приспособление за инструменти
с D-образен пръстен № 42113

Максимално тегло на инструмента	Максимален диаметър на инструмента	Макс. дължина на връзката
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Прикачно приспособление за инструменти с D-образен пръстен № 42139

Максимално тегло на инструмента	Максимален диаметър на инструмента	Макс. дължина на връзката
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Стъпка 1

Изберете място за монтаж на инструмент, което може да поддържа инструмента напълно при падане.

■ Стъпка 2

Отрежете лента с необходимата дължина и изхвърлете обвивката.

■ Стъпка 3

Докато разпъвате лентата я увийте три пъти директно на инструмента с припокриване от 100%, след което поставете приспособлението за инструменти като прегъвките сочат навън (1) и увийте три пъти към един от двата края с припокриване от 100%.

Не забравяйте да запазите етикета (2) на открито по време на целия монтаж.

■ Стъпка 4

Разпънете лентата и продължете да я увивате към другия край, като припокривате 50% от ширината на лентата.

■ Стъпка 5

Разпънете лентата и я увийте четири пъти в една и съща позиция в другия край (2). Етикетът и крайните ограничители не трябва да бъдат покрити.

Материали

**Найлон, неръждаема стомана,
молекулна свързваща лента.**

Поддръжка, почистване и съхранение

**Почистете с влажна кърпа и сапун
с меко действие, избършете
отпадъците и изсушете добре.**

**Съхранявайте този продукт далеч от
инструменти и други предмети, които
могат да причинят повреди.**

Спецификации

Прикачно приспособление за инструменти с D-образен пръстен

Каталожен №	Макс. тегло на инструмента с връзка от 30,6 cm (12") или по-къса	Макс. тегло на инструмента с връзка от 122,4 cm (48") или по-къса	Ширина
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Завързваща лента

Каталожен №	Дължина	Ширина
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

NASTAVCI ALATA S PRIČVRSNOM TRAKOM I D-PRSTENOM

Kataloški BROJEVI 42113, 42119, 42139

Korisnički priručnik

✗ Nemojte baciti upute.

⚠ Prije upotrebe ove opreme pažljivo i s razumijevanjem pročitajte upute.

Važne napomene

- Nastavci alata s pričvrsnom trakom i D-prstenom prikladni su samo za ručne alate propisane težine ili manje u kombinaciji s propisanom duljinom remena (pogledajte specifikacije).
- Ovaj proizvod namijenjen je za upotrebu od strane zaposlenika koji su posebno obučeni i upoznati s radnim postupcima za rukovanje ručnim alatima na visini i/ili pored strojeva.
- Prije svake upotrebe provjerite ispravnost te ima li oštećenja:
 1. Provjerite da nema ogrebotina, iskrivljenja, porezotina ili oštih rubova na mehaničkim dijelovima.
 2. Provjerite ima li istrošenosti, porezotina, habanja, abrazije, nagorjelih dijelova, rupa, plijesni, odvajanja, izvučenih ili prekinutih šavova ili drugih znakova trošenja ili oštećenja.
 3. Zabranjena je upotreba i obavezno je stavljanje u karantenu ako postoji nešto od gore navedenog

ili ako postoji oštećenje ili mehanizam ne radi ispravno.

- Pobrinite se da na mjestu postavljanja nema oštih rubova koji mogu prerezati traku.
- Ponovite postavljanje s novom trakom ako nije odrezano dovoljno trake za potpuno postavljanje.

Informacije o sigurnosti

- ⚠ **UPOZORENJE!** Zabranjena je upotreba pored pokretnih dijelova, mehanizama, strojeva koji rade ili okretne opreme.
- ⚠ Može sadržavati električki vodljive materijale.
- ⚠ Zabranjeno je izvođenje preinaka na izvornom proizvodu.

Primjenjive sigurnosne norme

Zadovoljava ili je iznad očekivanja za sljedeće norme:

- ANSI / ISEA 121-2018

Instalacija

Pogledajte slike na 3. stranici

Nastavak alata s D prstenom br.42113

Maks. težina alata	Maks. promjer alata	Maks. duljina remena
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Nastavak alata s D prstenom br.42139

Maks. težina alata	Maks. promjer alata	Maks. duljina remena
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ 1. korak

Odaberite mjesto postavljanja na alatu koje će poduprijeti alat u cijelosti u slučaju pada.

■ 2. korak

Izrežite dovoljno trake i bacite oblogu.

■ 3. korak

Dok rastežete traku omotajte tri puta izravno na alat tako da se u potpunosti preklapaju, a zatim postavite priključak alata tako da su preklopi okrenuti prema van (1) i omotajte još tri puta koji se u potpunosti preklapaju pored svakog kraja.

Pazite da je naljepnica (2) vidljiva tijekom cijele instalacije.

■ 4. korak

Nastavite omatati (s rastegnutom trakom) i omotajte je u drugom kraju preklapajući 50 % širine trake.

■ 5. korak

Dok je traka rastegnuta omotajte je četiri puta u istom položaju na suprotnom kraju.

Materijali

Najlon, nehrđajući čelik, molekularna pričvrсна traka.

Održavanje, čišćenje i skladištenje

Čistite vlažnom krpom i blagom sapunicom, obrišite višak vode i dobro osušite.

Proizvod držite podalje od ostalih alata i predmeta koji mogu prouzročiti oštećenja.

Specifikacije**Nastavak alata s D prstenom**

Kataloški br.	Maks. težina alata za remen od 30,6 cm (12") ili kraći	Maks. težina alata za remen od 122,4 cm (48") ili kraći	Širina
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lbs)	25,4 mm (1")

Pričvrсна traka

Kataloški br.	Duljina	Širina
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

ÚCHYTY NA NÁŘADÍ SE ZÁVĚSNOU PÁSKOU A POLOKROUŽKEM

Části # 42113, 42119, 42139

Návod k použití

✗ Návod nevyhazujte.

▲ Před použitím tohoto vybavení si přečtěte návod k použití a ujistěte se, že jste porozuměli pokynům.

Důležité poznámky

■ Úchyty na nářadí se závěsnou páskou a polokroužkem jsou vhodné pouze pro ruční nářadí o hmotnosti odpovídající specifikované nosnosti závěsu nebo nižší, pokud se kombinují se závěsy o specifikované délce (viz „Specifikace“).

■ Tento výrobek je určen pro použití personálem, který byl vyškolen a který má adekvátní znalosti, pokud jde o práci s ručním nářadím ve výškách a/nebo v blízkosti strojních zařízení.

■ Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený a zda je funkční:

1. Překontrolujte veškeré součásti, zda nejsou odřené, zdeformované, rozřezané nebo zda na nich nejsou ostré hrany.
2. Zkontrolujte, zda výrobek nejeví známky potrhání, pořezání, roztřepení, odření, vyblednutí (skvrny), propálení, nejsou na něm stopy plísni a nemá rozpletené nebo přetržené stehy či nejeví jiné známky opotřebení nebo poškození.
3. Pokud se objeví cokoli z výše uvedeného, je-li výrobek poškozený nebo pokud nefunguje správně, přestaňte ho používat a dočasně vyřadte.

- Ujistěte se, že místo, kam budete úchyt instalovat, nemá ostré hrany, o které by se mohla páska přefříznout.
- Pokud se vám nepodařilo odříznout dostatečně dlouhou pásku, proveďte instalaci znovu za použití nové.

Bezpečnostní informace

- ▲ **VAROVNÉ UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí, mechanismů, běžících strojů nebo rotujících zařízení.
- ▲ Může obsahovat elektricky vodivé materiály.
- ▲ Na výrobku neprovádějte žádné změny a zachovejte jej v původním stavu.

Platné bezpečnostní normy

Splňuje nebo překračuje:

■ ANSI / ISEA 121-2018

Instalace

Viz obrázky na straně 3

Úchyt na nářadí s polokroužkem #42113

Maximální hmotnost nářadí	Max. průměr nářadí	Max. délka závěsu
0,68 kg (1,5 lb)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lb)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lb)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lb)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Úchyt na nářadí s polokroužkem #42139

Maximální hmotnost nářadí	Max. průměr nářadí	Max. délka závěsu
1,36 kg (3 lb)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lb)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lb)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lb)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

Krok 1

Zvolte místo pro instalaci úchytu na nářadí, a to tak, aby byla v případě pádu zajištěna opora nářadí jako celku.

Krok 2

Odřízněte potřebné množství pásky a ochranný proužek lepicí vrstvy vyhodte.

Krok 3

Udržte pásku napnutou a obtočte ji třikrát dokola přímo kolem nářadí tak, aby se zcela překrývala. Poté přiložte úchyt na nářadí švy směrem ven (1) a u každého výstupku třikrát obtočte páskou tak, aby se zcela překrývala.

Po celou dobu instalace dbejte na to, aby štiček (2) zůstal odkrytý.

Krok 4

Pokračujte v ovíjení (při současném napínání pásky) směrem od prvního výstupku dál, přičemž vytvářejte 50% překrytí a to tak dlouho, dokud se páska neocitne u protějšího výstupku.

Krok 5

Jakmile dojdete k protějšímu výstupku, při současném napínání pásky obtočte pásku dokola ještě čtyřikrát se 100% překrytím.

Materiály

Nylon, nerezavějící ocel, lepicí páska s vysokou molekulovou hmotností.

Údržba, čištění a skladování

Čistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Následně setřete přebytečné množství a důkladně osušte.

Tento výrobek skladujte odděleně od nástrojů a jiných předmětů, které by ho mohly poškodit.

Specifikace

Úchyt na nářadí s polokroužkem

Část #	Max. hmotnost nářadí Závěs o délce 30,6 cm (12") nebo kratší	Max. hmotnost nářadí Závěs o délce 122,4 cm (48") nebo kratší	Šířka
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lb)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Závěsná páska

Část #	Délka	Šířka
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

VÆRKTØJSFASTGØRELSE MED BINDETAPE OG D-RING

Del-NR. 42113, 42119, 42139

Brugsanvisning

✗ Gem anvisningerne.

⚠ Læs anvisninger, og vær sikker på, at du har forstået dem, før du tager udstyret i brug.

Vigtigt!

- Værktøjsfastgørelse med bindetape og D-ring er kun egnet til værktøj i den angivne vægtklasse eller derunder kombineret med den angivne længde på bindingen (se Specifikationer).
- Produktet er beregnet til at blive anvendt af personer, som er uddannede i og har kendskab til brugen af håndværktøj i højder og/eller i nærheden af maskiner.
- Kontrollér for skader, og foretag funktionskontrol før hver brug:
 1. Kontrollér alle faste dele for slid, deformitet, snit og skarpe kanter.
 2. Kontrollér for brud, snitskader, flosser, slid, misfarvning, brændemærker, huller, mug, løse syninger, strakte eller knækkede sømme eller andre tegn på slid eller skade.
 3. Benyt ikke produktet, hvis du konstaterer noget af ovenstående, eller hvis produktet på anden måde er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

- Kontrollér, at monteringsstedet ikke har skarpe kanter, der kan skære tapen over.
- Start forfra på monteringen, hvis der ikke er nok tape til at færdiggøre den.

Sikkerhedsinformation

- ⚠ **ADVARSEL!** Anvend ikke i nærheden af bevægelige dele, mekanismer, kørende maskiner eller roterende udstyr.
- ⚠ Kan indeholder elektrisk ledende materialer.
- ⚠ Foretag ikke ændringer af produktet.

Gældende sikkerhedsstandarder

Opfylder eller overgår:

- ANSI / ISEA 121-2018

Montering

Se billeder på side 3

Værktøjsfastgørelse med D-ring nr. 42113

Maks. værktøjsvægt	Maks. værktøjsdiameter	Maks. bindingslængde
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Værktøjsfastgørelse med D-ring nr. 42139

Maks. værktøjsvægt	Maks. værktøjsdiameter	Maks. bindingslængde
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Trin 1

Vælg et monteringssted på værktøjet, som kan bære hele værktøjet, hvis det tabes.

■ Trin 2

Skær en passende mængde tape af, og fjern papiret på bagsiden.

■ Trin 3

Stræk tapen, og vikl den tre gange rundt direkte på værktøjet med 100 % overlap. Anvend derefter værktøjsfastgørelsen med folderne udad (1), og vikl tre gange rundt med 100 % overlap tæt på hver kant.

Sørg for, at mærkningen (2) er synlig under hele monteringsfasen.

■ Trin 4

Fortsæt med at vikle (og strække) tapen fra den første kant med 50 % overlapning, indtil tapen når den modsatte kant.

■ Trin 5

Stræk tapen, og vikl den fire omgange rundt med 100 % overlapning, når du når den modsatte kant.

Materialer

Nylon, rustfrit stål, molekylær tape.

Vedligeholdelse, rengøring og opbevaring

Rengør med en fugtig klud og mild sæbe, tør overskydende væske op, og tør grundigt.

Opbevar produktet beskyttet od værktøj og andre genstande, som kan forårsage skade.

Specifikationer

Værktøjsfastgørelse med D-ring

Del-nr.	Maks. værktøjsvægt 30,6 cm (12") Binding eller kortere	Maks. værktøjsvægt 122,4 cm (48") Binding eller kortere	Bredde
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Bindetape

Del-nr.	Længde	Bredde
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

GEREEDSCHAPSBE- VESTIGING MET BEVESTIGINGSKOOR- DTAPE EN D-RING

Onderdeel NR. 42113, 42119, 42139

Gebruiksaanwijzing

✗ Bewaar de instructies.

⚠ Zorg dat u de instructies hebt gelezen en begrepen voordat u deze uitrusting gebruikt.

Belangrijke opmerkingen

■ Bevestigingskoordtape- en D-ringvormige gereedschapsbevestigingen zijn alleen geschikt voor handgereedschappen die niet meer wegen dan het opgegeven nominale gewicht als ze zijn gecombineerd met de opgegeven lengte van het bevestigingskoord (zie specificaties).

■ Dit product is bedoeld voor gebruik door personeel dat is opgeleid voor en kennis heeft van het werken met handgereedschappen op hoogte en/of in de buurt van machines.

■ Inspecteer vóór ieder gebruik op beschadigingen en correct functioneren:

1. Controleer alle uitrusting op slijtage, vervorming, sneden en scherpe randen.
2. Controleer op scheuren, sneden, rafelen, slijtage, verkleuring, brandplekken, gaten, schimmel, splitsen, losgetrokken of kapot stiksel of andere tekenen van slijtage of beschadiging.

3. Niet gebruiken en altijd buiten gebruik stellen als een van bovenstaande zaken van toepassing is of als er sprake is van beschadigingen en niet goed functioneren.

■ Zorg ervoor dat de installatielocatie vrij is van scherpe randen die een snee kunnen maken in de tape.

■ Start de installatie opnieuw met nieuwe tape als er niet genoeg tape is afgesneden voor de volledige installatie.

Veiligheidsinformatie

⚠ **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken in de buurt van bewegende onderdelen, mechanismen, draaiende machines of roterende apparatuur.

⚠ Kan elektrisch geleidende materialen bevatten.

⚠ De oorspronkelijke staat van het product niet wijzigen.

Toepasselijke veiligheidsnormen

Voldoet minimaal aan:

■ ANSI / ISEA 121-2018

Installatie

Zie de afbeeldingen op pagina 3.

Gereedschapsbevestiging met D-ring nr. 42113

Maximaal gereedschaps-gewicht	Maximale gereedschaps-diameter	Max. lengte van bevestigingskoord
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Gereedschapsbevestiging met D-ring nr. 42139

Maximaal gereedschaps-gewicht	Maximale gereedschaps-diameter	Max. lengte van bevestigingskoord
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Stap 1

Selecteer een installatielocatie voor een gereedschap dat het gereedschap in zijn geheel opvangt bij een val.

■ Stap 2

Snij de benodigde hoeveelheid tape af en gooi de voering weg.

■ Stap 3

Terwijl u de tape uitrekt, wikkelt u de tape drie keer rechtstreeks op het gereedschap met 100% overlapping. Breng vervolgens de gereedschapsbevestiging aan met de vouwen naar buiten (1) en maak drie omwikkelingen met 100% overlapping aan beide uiteinden. Zorg ervoor dat het etiket (2) zichtbaar blijft.

■ Stap 4

Terwijl u de tape uitrekt, blijft u de tape wikkelen naar het andere uiteinde, waarbij 50% van de breedte van de tape wordt overlapt.

■ Stap 5

Terwijl u de tape uitrekt, wikkelt u de tape vier keer in dezelfde positie aan het andere uiteinde (2). Het etiket en de eindpunten moeten zichtbaar blijven.

Materialen

Nylon, roestvrij staal, moleculaire hechttape.

Onderhoud, reiniging en opslag

Reinig met een vochtige doek en een mild sopje, veeg overtollig water af en droog grondig.

Bewaar dit product uit de buurt van gereedschappen en andere objecten die schade kunnen veroorzaken.

Specificaties

Gereedschapsbevestiging met D-ring

Onderdeelnr.	Max. gereedschapsgewicht Bevestigingskoord van 30,6 cm (12") of korter	Max. gereedschapsgewicht Bevestigingskoord van 122,4 cm (48") of korter	Breedte
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Lentveida saite

Onderdeelnr.	Lengte	Breedte
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

TETHER TAPE'I & D-RÕNGAGA TÕÕRIISTAKINNITUSED

OSAD # 42113, 42119, 42139

Kasutusjuhend

- ✕ Ärge visake juhendit ära.
- ⚠ Lugege juhend läbi ja tehke see endale selgeks enne, kui seadet kasutate.

Olulised märkused

- Tether tape ja D-rõngaga tööriistakinnitused sobivad ainult teatud kaalus või kergematele tööriistadele, kui neid kombineeritakse teatud rihmapikkusega (vt spetsifikatsioone).
- Toode on mõeldud kasutamiseks personalile, keda on koolitatud kasutama käsitööriistu kõrgetel kohtadel ja/või masinate lähedal.
- Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda kahjustuste ja õige funktsioneerimise osas:
 1. Kontrollige tööriistu abrasioonide, deformatsioonide, lõigete ja teravate äärte osas.
 2. Kontrollige rebendite, lõigete, narmendamise, abrasioonide, värvimuutuste, põletuste, aukude, hallituse, lahtiahelduse, väljaveninud või purunenud õmbluste või muude kulumis- / kahjustusmärkide osas.
 3. Ärge kasutage seadet ja kõrvaldage see kasutusest alati, kui see on kahjustatud või ei tööta õigel viisil.

- Veenduge, et paigalduskohal poleks teravaid ääri, mis võiks teipi kahjustada.
- Alustage paigaldust uue teibiga uuesti, kui täieliku paigalduse jaoks ei lõigatud piisavalt teipi.

Ohutusalane teave

- ⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage liikuvate osade, mehhanismide, töötavate masinate või pöörlevate masinate juures.
- ⚠ Võib sisaldada elektrivoolu juhtivaid materjale.
- ⚠ Ärge muutke toodet mitte mingil viisil.

Kehtivad turvastandardid

Vastab või ületab:

- ANSI / ISEA 121-2018

Paigaldamine

Vt jooniseid lehel 3

D-rõngaga tööriistakinnitus #42113

Max tööriista kaal	Tööriista max diameeter	Max rihma pikkus
0,68 kg	6,4 mm	122 cm
0,68 kg	12,7 mm	122 cm
1,13 kg	6,4 mm	30,5 cm
1,13 kg	12,7 mm	30,5 cm

D-rõngaga tööriistakinnitus #42139

Max tööriista kaal	Tööriista max diameeter	Max rihma pikkus
1,36 kg	25,4 mm	122 cm
1,36 kg	51 mm	122 cm
2,94 kg	25,4 mm	30,5 cm
2,94 kg	51 mm	30,5 cm

1. samm

Valige tööriistal paigalduskoht, mis toetab tööriista tervikuna ka kukkumise korral.

2. samm

Lõigake sobivas koguses teipi ja visake teibilint ära.

3. samm

Venitades teipi, mässige kolm kihti 100% kattuvusega otse tööriista ümber, seejärel kasutage väljapoole suunatud voltidega tööriistakinnitus ja mässige 100% kattuvusega kolm kihti kummagi ääre lähedalt. Kogu paigalduse ajal peab silt (2) kindlasti nähtaval olema.

4. samm

Jätka ke mässimist ja venitamist algusäärest 50% kattuvusega kuni teip puutub vastu vastasäärt.

5. samm

Venitades teipi, mässige neli kihti 100% kattuvusega tööriista ümber, kui jõuate vastasääreni.

Materjalid

Nailon, roostevaba teras, molekulaarteip.

Hooldus, puhastamine ja ladustamine

Puhastage niiske lapi ja pehmetoimelise seebiga, pühkige üleliigne puhastusvahend ära ja kuivatage põhjalikult.

Ladustage toodet teistest tööriistadest ja objektidest eemal, mis võiksid seda kahjustada.

Spetsifikatsioonid**D-rõngaga tööriistakinnitus**

Osa #	Max tööriista kaal 30,6 cm (12") rihm või lühem	Max tööriista kaal 122,4 cm (48") rihm või lühem	Laius
42113	1,36 kg	0,68 kg	12,7 mm
42139	1,36 kg	0,45 kg	25,4 mm

Ταινία-λουράκι

Osa #	Pikkus	Laius
42119	183 cm	25,4 mm

HIHNATEIPILLÄ JA D-RENKAALLA KÄYTETTÄVÄ TYÖKALUKIINNIKE

Osat # 42113, 42119, 42139

Käyttöohje

✗ Säilytä käyttöohjeet.

⚠ Lue käyttöohjeet ja varmista, että ymmärrät niiden sisällön ennen tuotteen käyttöä.

Tärkeät huomautukset

- Hihnateipillä ja D-renkaalla käytettävät työkalukiinnikkeet sopivat vain käsityökaluille, joiden paino on enintään määrittelyn mukainen, kun ne yhdistetään määritettyyn hihnapituuteen (ks. tekniset tiedot).
- Tuote on tarkoitettu henkilökunnalle, joka on koulutettu ja osaa käyttää käsityökaluja korkealla ja/tai koneiden lähellä työskennellessä.
- Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, että tuote ei ole vaurioitunut ja se toimii oikein:
 1. Tarkasta kaikki laitteet hankautumisen, muodonmuutosten, leikkuujälkien ja terävien reunojen varalta.
 2. Tarkasta, ettei tuotteessa ole kulumia, leikkuujälkiä, rispaantumista, hankautumista, värinmuutoksia, palojälkiä, reikiä, hometta, purkautuneita silmukoita, revenneitä tai rikkoutuneita ompeleita tai muita merkkejä kulumisesta tai vaurioitumisesta.

3. Älä käytä tuotetta, jos siinä on jokin yllä mainittu vika, se on vaurioitunut tai se ei toimi oikein.

- Varmista, että asennuspaikassa ei ole teräviä reunoja, jotka voivat katkaista teipin.
- Aloita asennus uudelleen uudella teipillä, jos teippiä ei ole leikattu riittävästi koko asennusta varten.

Turvallisuustiedot

- ⚠ **VAROITUS!** Tuotetta ei saa käyttää liikkuvien osien, mekanismien, käynnissä olevien koneiden tai pyörivien laitteiden lähellä.
- ⚠ Saattaa sisältää sähköä johtavia materiaaleja.
- ⚠ Tuotetta ei saa muuttaa alkuperäisestä millään tavalla.

Sovellettavat turvallisuusstandardit

Täyttää tai ylittää seuraavat vaatimukset:

- ANSI / ISEA 121-2018

Asennus

Katso sivulla 3 olevat kuvat

D-renkaalla käytettävä työkalukiinnike #42113

Työkalun enimmäis- paino	Työkalun enimmäis- halkaisija	Hihnan enimmäis- pituus
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

D-renkaalla käytettävä työkalukiinnike #42139

Työkalun enimmäis- paino	Työkalun enimmäis- halkaisija	Hihnan enimmäis- pituus
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

Vaihe 1

Valitse asennuspaikka työkaluun siten, että se kantaa koko työkalun putoamisen sattuessa.

Vaihe 2

Leikkaa tarvittava määrä teippiä ja poista pintapaperi.

Vaihe 3

Venytä teippiä ja kääri sitä kolme päällekkäistä kierrosta suoraan työkaluun, käytä sitten työkalukiinnikettä taitteet ulospäin (1) ja kääri kolme päällekkäistä kierrosta lähelle kumpaakin reunaa. Varmista, että merkintä (2) on näkyvissä koko asennuksen ajan.

Vaihe 4

Jatka käärimistä (ja venyttämistä) ensimmäisestä ulokkeesta 50 %:n ylityksellä, kunnes teippi saavuttaa vastakkaisen ulokkeen.

Vaihe 5

Venytä teippiä ja kääri sitä neljä kierrosta 100 %:n ylityksellä, kun saavutat vastakkaisen ulokkeen.

Materiaalit

Nailon, ruostumaton teräs ja molekulaarinen sidontateippi.

Huolto, puhdistaminen ja varastointi

Puhdista kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella, pyyhi ylimääräinen puhdistusaine pois ja kuivaa huolellisesti.

Säilytä tuote erillään työkaluista ja muista esineistä, jotka voivat vaurioittaa sitä.

Tekniset tiedot
D-renkaalla käytettävä työkalukiinnike

Osa #	Työkalun enimmäispaino 30,6 cm (12") hihna tai lyhyempi	Työkalun enimmäispaino 122,4 cm (48") hihna tai lyhyempi	Leveys
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Hihniteippi

Osa #	Pituus	Leveys
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΕ ΤΑΙΝΙΑ- ΛΟΥΡΑΚΙ ΚΑΙ ΚΡΙΚΟ D

ΚΩδικός ΕΙΔΟΥΣ 42113, 42119, 42139

Εγχειρίδιο οδηγιών

✗ Μην πετάξετε τις οδηγίες.

⚠ Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό.

Σημαντικές σημειώσεις

- Τα εξαρτήματα εργαλείου με ταινία-λουράκι και κρίκο D είναι κατάλληλα μόνο για εργασία χειρός που ζυγίζουν το προβλεπόμενο επιτρεπόμενο βάρος ή λιγότερο όταν συνδυαστούν με το προβλεπόμενο μήκος λουριού (βλ. Προδιαγραφές).
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση από προσωπικό που έχει εκπαιδευτεί και είναι εξοικειωμένο με τη χρήση εργαλείων χειρός σε ύψος και/ή κοντά σε μηχανήματα.
- Να επιθεωρείται πριν από κάθε χρήση για ενδεχόμενη ζημιά και ως προς τη σωστή λειτουργία του:
 1. Ελέγξτε όλα τα υλικά για φθορά λόγω τριβής, παραμόρφωση, κοψίματα και αιχμηρές άκρες.
 2. Ελέγξτε για σκισίματα, κοψίματα, ξέφτισμα, φθορά λόγω τριβής, αποχρωματισμό, καψίματα, τρύπες, μούχλα, αποκόλληση, τραβηγμένα ή σκισμένα γαζιά ή άλλα ίχνη φθοράς ή ζημιάς.
 3. Να μην χρησιμοποιηθεί και να απομονώνεται πάντοτε όταν ισχύει

κάτι από τα παραπάνω ή αν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι στη θέση εγκατάστασης δεν υπάρχουν αιχμηρές άκρες που μπορεί να κόψουν την ταινία.
- Ξεκινήστε ξανά την εγκατάσταση με νέα ταινία αν δεν κοπεί επαρκές μήκος ταινίας για την εγκατάσταση.

Πληροφορίες ασφάλειας

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα εξαρτήματα, μηχανισμούς, εν λειτουργία μηχανήματα ή περιστρεφόμενο εξοπλισμό.

⚠ Μπορεί να περιέχει ηλεκτρικά αγωγίμα υλικά.

⚠ Μην τροποποιήσετε σε καμία περίπτωση το προϊόν.

Ισχύοντα πρότυπα ασφάλειας

Ανταποκρίνεται ή υπερβαίνει:

■ ANSI / ISEA 121-2018

Εγκατάσταση

Βλ. εικόνες στη σελίδα 3

Εξάρτημα εργαλείου με κρίκο D #42113

Μέγ. βάρος εργαλείου	Μέγ. διάμετρος εργαλείου	Μέγ. μήκος λουριού
0,68 kg	6,4 mm	122 cm
0,68 kg	12,7 mm	122 cm
1,13 kg	6,4 mm	30,5 cm
1,13 kg	12,7 mm	30,5 cm

Εξάρτημα εργαλείου με κρίκο D #42139

Μέγ. βάρος εργαλείου	Μέγ. διάμετρος εργαλείου	Μέγ. μήκος λουριού
1,36 kg	25,4 mm	122 cm
1,36 kg	51 mm	122 cm
2,94 kg	25,4 mm	30,5 cm
2,94 kg	51 mm	30,5 cm

■ Βήμα 1

Επιλέξτε στο εργαλείο μια θέση εγκατάστασης που θα στηρίζει ολόκληρο το εργαλείο σε περίπτωση πτώσης.

■ Βήμα 2

Κόψτε το απαιτούμενο μήκος ταινίας και απορρίψτε την επένδυση της ταινίας.

■ Βήμα 3

Ενώ τεντώνετε την ταινία, τυλίξτε την τρεις φορές απευθείας πάνω στο εργαλείο με επικάλυψη 100%, στη συνέχεια εφαρμόστε το εξάρτημα του εργαλείου με τις πτυχές προς τα έξω (1), και τυλίξτε τρεις με επικάλυψη 100% κοντά σε κάθε χείλος.

Φροντίστε να συνεχίσει να φαίνεται η ετικέτα (2) καθ' όλη τη διάρκεια της εγκατάστασης.

■ Βήμα 4

Συνεχίστε να τυλίγετε (και να τεντώνετε) από την πρώτη άκρη με επικάλυψη 50%, έως ότου η ταινία φτάσει στην αντικριστή άκρη.

■ Βήμα 5

Ενώ τεντώνετε την ταινία, τυλίξτε την τέσσερις φορές με επικάλυψη 100% όταν φτάσετε στην αντικριστή άκρη.

Υλικά

Νάilon, ανοξειδωτο ασάλι, κολλητική ταινία διαμοριακού δεσμού.

Συντήρηση, καθαρισμός και αποθήκευση

Καθαρίστε με υγρό πανί και μη δραστικό σαπούνι, σκουπίστε τυχόν υπολείμματα και στεγνώστε καλά.

Αποθηκεύστε αυτό το προϊόν μακριά από εργαλεία και άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.

Προδιαγραφές**Εξάρτημα εργαλείου με κρίκο D**

Κωδικός είδους	Μέγ. βάρος εργαλείου Λουράκι 30,6 cm ή πιο κοντό	Μέγ. βάρος εργαλείου Λουράκι 122,4 cm ή πιο κοντό	Πλάτος
42113	1,36 kg	0,68 kg	12,7 mm (0.5")
42139	1,36 kg	0,45 kg	25,4 mm (1")

Ταινία-λουράκι

Κωδικός είδους	Μήκος	Πλάτος
42119	183 cm (6')	25,4 mm

PÁNTSZALAG ÉS D-GYŰRŰ SZER- SZÁMTARTOZÉKA

AlkatrészSZÁM: 42113, 42119, 42139

Használati útmutató

- ✗ Ne dobja el a használati útmutatót.
- ▲ A berendezés használata előtt olvassa el és értse meg az utasításokat.

Fontos megjegyzések

- A pántszalag és a D-gyűrű stílusú szerszámtartozékok csak a megadott tömegű és annál könnyebb kéziszerszámokhoz használhatók a megadott pánthosszal kombinálva (lásd a specifikációt).
- Ez a termék olyan személy általi használatra készült, aki képzett és jártas kéziszerszámok magas helyen és/vagy gépek közelében történő használatában.
- Minden használat előtt vizsgálja meg, hogy nem sérült-e és megfelelően működik-e:
 1. Minden alkatrész esetében ellenőrizze, hogy nem kopott vagy deformálódott-e, illetve nincs-e rajta vágás vagy a széle nem éles-e.
 2. Ellenőrizze, hogy nincs-e rajta szakadás, vágás, kopás, elszíneződés, égés, lyukadás, penész, folytonossági hiány, megnyúlt vagy sérült varrás, illetve más kopásra vagy sérülésre utaló jel.
 3. Ne használja és különítse el, amennyiben a fentiek bármelyikét tapasztalja, illetve ha sérült vagy nem megfelelően működik.

- Győződjön meg arról, hogy a felhelyezés helyén ne legyenek éles szélék, mert azok megvághatják a szalagot.
- Kezdje újra a felhelyezést új szalaggal, ha nem elég szalagot vágott a teljes felhelyezéshez.

Biztonsági információ

- ▲ **FIGYELEM!** Ne használja mozgó alkatrészek, mechanizmusok, működő gépek és forgó berendezések közelében.
- ▲ Elektromosan vezető anyagokat tartalmazhat.
- ▲ A terméket semmilyen módon ne módosítsa az eredeti állapotához képest.

Vonatkozó biztonsági szabványok

Megfelel az alábbiaknak vagy túlteljesíti azok követelményeit:

- ANSI / ISEA 121-2018

Felhelyezés

Lásd a 3. oldalon található képeket

D-gyűrű szerszámtartozéka (42113)

Szerszám maximális tömege	Szerszám maximális átmérője	Pánt maximális hossza
0,68 kg (1,5 font)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 font)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 font)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 font)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

D-gyűrű szerszámtartozéka (42139)

Szerszám maximális tömege	Szerszám maximális átmérője	Pánt maximális hossza
1,36 kg (3 font)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 font)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 font)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 font)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ 1. lépés

Olyan felhelyezési helyet válasszon a szerszámon, amely a szerszám teljes egészét megtámasztja leesés esetén.

■ 2. lépés

Vágja le a szükséges hosszúságú szalagot, és válassza le a hátulját.

■ 3. lépés

A szalagot megnyújtva tekerje háromszor közvetlenül a szerszámról 100%-os átfedéssel, alkalmazzon a szerszámtartozékot a hajtással kifelé (1), majd tekerje körbe háromszor 100%-os átfedéssel mindkét vége közelében.

Ügyeljen arra, hogy a címke (2) a teljes felszerelési folyamat során látható maradjon.

■ 4. lépés

Folytassa a körbetekerést (és a nyújtást) a kezdő szegélytől 50%-os átfedéssel, amíg a szalag eléri a másik szegélyt.

■ 5. lépés

Miután elérte a másik szegélyt, nyújtás közben tekerje körül négyszer 100%-os átfedéssel.

Anyagok

**Nejlron, rozsdamentes acél,
molekuláris kötőszalag.**

Karbantartás, tisztítás és tárolás

Tisztítsa meg nedves kendővel és enyhe tisztítószerrel, törölje le a felesleget, és szárítsa meg alaposan.

A terméket a szerszámtartozéktól és más tárgyaktól elkülönítve tárolja, amelyek sérülést okozhatnak azon.

Specifikáció

D-gyűrű szerszámtartozéka

Alkatrészszám	Szerszám maximális tömege 30,6 cm-es (12") vagy rövidebb pánt	Szerszám maximális tömege 122,4 cm-es (48") vagy rövidebb pánt	Szélesség
42113	1,36 kg (3 font)	0,68 kg (1,5 font)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 font)	0,45 kg (1 font)	25,4 mm (1")

Pántszalag

Alkatrészszám	Hossz	Szélesség
42119	183 cm (6')	25,4 cm (1")

LENTVEIDA SAITES UN STIPRINĀJUMI AR D FORMAS GREZENU

Daļu NR. 42113, 42119, 42139

Lietošanas instrukcija

- ✗ Neizmetiet instrukcijas.
- ⚠ Pirms piederuma lietošanas, lūdzu, pārliecinieties, ka esat izlasījis un sapratis šeit sniegtos norādījumus.

Svarīgi!

- Lentveida saites un stiprinājumi ar D formas gredzenu ir paredzēti vienīgi rokas instrumentiem, kas nepārsniedz noteiktu svaru, ieskaitot noteikta garuma instrumentu saiti (skatīt Specifikācijas).
- Šie piederumi ir paredzēti lietošanai darbiniekiem, kas ir apmācīti un prot apieties ar rokas instrumentiem lielā augstumā vai mašīnu tiešā tuvumā.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai piederums nav bojāts un joprojām ir darba kārtībā:
 1. Pārbaudiet, vai metāla daļām nav radušies skrāpējumi, griezumumi, izveidojušās deformācijas vai asas malas.
 2. Pārbaudiet, vai auduma daļas nav ar plīsumiem vai iegriezumumiem, tās nav atīrušas, nodilušas, izbalējušas, ar deguma vai pelējuma pēdām, caurumiem, atīrušām vai bojātām vīlēm, vai citām nolietojuma un bojājumu pazīmēm.

3. Nelietojiet piederumu, tiklīdz konstatējat kādu no iepriekšminētajām pazīmēm, vai arī tas nedarbojas kā paredzēts.

- Pārbaudiet, vai stiprinājuma vietā nav asu malu, kas varētu sabojāt lenti.
- Ja lentes garums ir nepietiekams pareiza stiprinājuma izveidošanai, izmantojiet jaunu lentes posmu.

Informācija par darba drošību

- ⚠ **BRĪDINĀJUMS!!** Nelietojiet piederumu tiešā kustīgu daļu un mehānismu, ieslēgtu mašīnu un rotējošu iekārtu tuvumā.
- ⚠ Var saturēt strāvu vadošus materiālus.
- ⚠ Nekādā veidā nelabojiet un nepārveidojiet šo piederumu.

Saistošie drošības standarti

Atbilst vai pārsniedz:

- ANSI / ISEA 121-2018

Uzlikšana

Skatīt ilustrācijas 3. lpp.

D formas gredzena papildpiederums #42113

Maks. instrumenta svars	Maks. instrumenta diametrs	Maks. saites garums
0,68 kg (1,5 mārciņas)	6,4 mm (0,25 collas)	122 cm (48 collas)
0,68 kg (1,5 mārciņas)	12,7 mm (0,5 collas)	122 cm (48 collas)
1,13 kg (2,5 mārciņas)	6,4 mm (0,25 collas)	30,5 cm (12 collas)
1,13 kg (2,5 mārciņas)	12,7 mm (0,5 collas)	30,5 cm (12 collas)

D formas gredzena papildpiederums #42139

Maks. instrumenta svars	Maks. instrumenta diametrs	Maks. saites garums
1,36 kg (3 mārciņas)	25,4 mm (1 colla)	122 cm (48 collas)
1,36 kg (3 mārciņas)	51 mm (2 collas)	122 cm (48 collas)
2,94 kg (6,5 mārciņas)	25,4 mm (1 colla)	30,5 cm (12 collas)
2,94 kg (6,5 mārciņas)	51 mm (2 collas)	30,5 cm (12 collas)

■ 1. solis

Veidojiet stiprinājumu piemērotā instrumenta vietā/posmā, lai instrumenta nokrišanas gadījumā to būtu iespējams droši noturēt.

■ 2. solis

Nogrieziet pietiekami garu lentes posmu, izmetiet lentes oleri.

■ 3. solis

Stiepjot lenti, veidojiet trīs tinumus vienu virs otra tieši ap instrumentu, pēc tam novietojiet instrumenta piederumu ar locījumiem virzienā uz āru (1) un veidojiet trīs tinumus vienu virs otra pie katra gala.

Gādājiet, lai etiķete (2) būtu redzama visā uzstādīšanas procesā.

■ 4. solis

Turpiniet veidot tinumu (turot lenti nostieptu) no viena gala, katram nākamajam tinumam par 50% aplājot iepriekšējo, līdz sasniedzat stiprinājuma otru galu.

■ 5. solis

Joprojām turot lenti nostieptu, stiprinājuma pretējā g, alā izveidojiet vēl četrus tinumus vienu uz otra.

Materiāli

Neilons, nerūsējošs tērauds, molekulārā līplente.

Apkope, tīrīšana un glabāšana

Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu un maigu ziepjūdeni. Pēc tīrīšanas nosusiniet un kārtīgi izžāvējiet.

Glabājiet šo produktu atsevišķi no citiem instrumentiem un priekšmetiem, kas varētu radīt bojājumus.

Produkta specifikācija
Papildu instruments: D formas gredzens

Daļas Nr.	Maks. instrumenta svars 30,6 cm (12 collu) vai īsāka saite	Maks. instrumenta svars 122,4 cm (48 collu) vai īsāka saite	Platums
42113	1,36 kg (3 mārciņas)	0,68 kg (1,5 mārciņas)	12,7 mm (0,5 collas)
42139	1,36 kg (3 mārciņas)	0,45 kg (1 mārciņa)	25,4 mm (1 colla)

Lentveida saite

Daļas Nr.	Garums	Platums
42119	183 cm (6 pēdas)	25,4 mm (1 colla)

SAITO JUOSTŲ IR D FORMOS ŽIEDŲ TIPO ĮRANKIŲ TVIRTINIMO PRIEDAI

Dalys NR. 42113, 42119, 42139

Instrukcijų vadovas

- ✗ **Neišmeskite instrukcijų.**
- ⚠ **Prieš naudodami šią įrangą perskaitykite ir supraskite instrukcijas.**

Svarbios pastabos

- Saitų juostų ir D formos žiedų tipo įrankių tvirtinimo priedai tinka tik rankiniams įrankiams, sveriantiems ne daugiau kaip nurodyta, kartu naudojant nurodyto ilgio saitą (žr. Specifikacijas).
- Šis gaminys skirtas naudoti darbuotojams, kurie yra apmokyti ir turi žinių apie darbą su rankiniais įrankiais aukštyje ir (arba) šalia mašinų.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra pažeidimų ir ar įranga tinkamai veikia:
 1. Patikrinkite visą įrangą, ar nėra dilimo, deformuotumo ir aštrių briaunų požymių.
 2. Patikrinkite, ar nėra įplėšimo, įpjovimo, dilimo, nusidėvėjimo, išblukimo, nudegimo, skylių, pelėsio, atsiskyrimo, ištrauktų ar iširusių siūlių arba kitų nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių.
 3. Nenaudokite ir visada atskirkite, jei yra bent vienas iš pirmiau išvardytų požymių arba jei įranga yra pažeista ar netinkamai veikia.

- Įsitikinkite, kad montavimo vietoje nėra aštrių briaunų, galinčių nupjauti juostą.
- Iš naujo pradėkite montuoti naudodami naują juostą, jei jos nupjauta nepakankamai, kad galėtumėte sumontuoti iki galo.

Saugos informacija

- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite šalia judančių dalių, mechanizmų, veikiančių mašinų ar besisukančių įrenginių.
- ⚠ Gali būti elektrai laidžių medžiagų.
- ⚠ Jokiu būdu nekeiskite gaminio iš pradinės būsenos.

Taikomi saugos standartai

Atitinka arba viršija:

- ANSI / ISEA 121-2018

Montavimas

Žr. paveikslėlius 3 puslapyje

D formos žiedų tipo įrankių tvirtinimo priedai #42113

Maks. įrankio svoris	Maks. įrankio skersmuo	Maks. saito ilgis
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25 col.)	122 cm (48 col.)
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5 col.)	122 cm (48 col.)
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25 col.)	30,5 cm (12 col.)
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5 col.)	30,5 cm (12 col.)

D formos žiedų tipo įrankių tvirtinimo priedai #42139

Maks. įrankio svoris	Maks. įrankio skersmuo	Maks. saito ilgis
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1 col.)	122 cm (48 col.)
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2 col.)	122 cm (48 col.)
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1 col.)	30,5 cm (12 col.)
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2 col.)	30,5 cm (12 col.)

1 veiksmas

Pasirinkite tokią įrankio tvirtinimo vietą, kad kritimo atveju visas įrankis būtų išlaikytas.

2 veiksmas

Nupjaukite reikiamą juostos kiekį ir išmeskite į dėklą.

3 veiksmas

Įtempdami juostą, vyniokite ją tris kartus tiesiai ant įrankio 100 % perdengdami, tada uždėkite įrankio tvirtinimo priedą taip, kad grublėta dalis būtų nukreipta į išorę (1), ir apvyniokite tris kartus 100 % perdengdami ties bet kuriuo kraštu.

Įsitikinkite, kad visą montavimo laiką etiketė (2) nebūtų uždengta.

4 veiksmas

Toliau vyniokite (ir įtempkite) nuo pradinio krašto, 50 % perdengdami, kol juosta pasieks priešingą kraštą.

5 veiksmas

Įtempdami apvyniokite keturiais apsisukimais, 100 % perdengdami, kai pasieksite priešingą kraštą.

Medžiagos

Nailono, nerūdijančiojo plieno, molekulinio rišamoji juosta.

Priežiūra, valymas ir laikymas

Valykite drėgna šluoste ir švelniu muilu, nuvalykite perteklių ir kruopščiai nusauskinkite.

Laikykite šį gaminį atokiau nuo įrankių ir kitų daiktų, galinčių jį sugadinti.

Specifikacijos
D formos žiedų tipo įrankių tvirtinimo priedas

Dalis Nr.	Maks. įrankio svoris 30,6 cm (12 col.) saitas arba trumpesnis	Maks. įrankio svoris 122,4 cm (48 col.) saitas arba trumpesnis	Plotis
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5 col.)
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1 col.)

Saito juosta

Dalis Nr.	Ilgis	Plotis
42119	183 cm (6 col.)	25,4 mm (1 col.)

VERKTØYFESTE- NORDNING MED STROPPTAPE OG D-RING

Delenummer 42113, 42119, 42139

Bruksanvisning

- ✗ Ta vare på bruksanvisningen.
- ▲ Bruksanvisningen må være lest og forstått før dette utstyret brukes.

Viktig informasjon

- Verktøyfesteordninger med stropptape og D-ring er bare egnet for håndverktøy med angitt vekt eller lavere ved kombinasjon med angitt stropplengde (se Spesifikasjoner).
- Dette produktet er beregnet brukt av personer som er opplært i og har kunnskap om arbeid med håndverktøy i høyden og/eller i nærheten av maskiner.
- Inspiser alltid for skade og riktig funksjon før bruk:
 1. Kontroller alt utstyret for slitasje, deformasjon, kutt og skarpe kanter.
 2. Kontroller for rifter, frynser, slitasje, misfarging, svimerker, hull, mugg, oppflising, strukkede eller brutte sting eller andre tegn på slitasje eller skade.
 3. Må ikke brukes hvis noen av forholdene over konstateres eller hvis produktet er skadet eller ikke fungerer riktig.

- Kontroller at det ikke finnes skarpe kanter som kan kutte tapen på stedet der tapen skal brukes.
- Start monteringen på nytt med ny tape hvis ikke tilstrekkelig tape til å fullføre monteringen er klippet av.

Sikkerhetsinformasjon

- ▲ **ADVARSEL!** Må ikke brukes i nærheten av deler i bevegelse, mekanismer, maskiner som går eller roterende utstyr.
- ▲ Kan inneholde elektrisk ledende materialer.
- ▲ Produktet må ikke endres på noen måte fra den opprinnelige tilstanden.

Relevante sikkerhetsstandarder

Oppfyller eller overgår:

- ANSI / ISEA 121-2018

Montering

Se bilder på side 3

D-ringverktøytilbehør nr. 42113

Maks. verktøyvekt	Maks. verk-tøydiameter	Maks. stropplengde
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

D-ringverktøytilbehør nr. 42139

Maks. verktøyvekt	Maks. verktøydiameter	Maks. stropp-lengde
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

Trinn 1

Velg en plassering på et verktøyet som gjør at den holder fast verktøyet ved et eventuelt fall.

Trinn 2

Klipp av nødvendig tapelengde, og kast beskyttelsespapiret.

Trinn 3

Når tapen strekkes i tre omdreininger direkte på verktøyet med 100 % overlapping, påføres verktøytilbehøret med folder vendt utover (1), vikle tre omdreininger med 100 % overlapping i nærheten av en av kantene. Pass på at etiketten (2) er synlig under hele monteringen.

Trinn 4

Fortsett å surre (og strekke) fra startkanten med 50 % overlapp helt til tapen møter den motsatte kanten.

Trinn 5

Surr fire ganger med 100 % overlapp når du kommer til den motsatte kanten mens du strekker på tapen.

Materialer

Nylon, rustfritt stål, tape for molekylær liming.

Vedlikehold, rengjøring og oppbevaring

Rengjør med en fuktig klut og mild såpe, tørk av og la tørke helt.

Dette produktet må ikke oppbevares i nærheten av verktøy og andre gjenstander som kan forårsake skade.

Spesifikasjoner**D-ringverktøytilbehør**

Delenummer	Maks. verktøyvekt 30,6 cm (12") stropp eller kortere	Maks. verktøyvekt 122,4 cm (48") stropp eller kortere	Bredde
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Stropptape

Delenummer	Lengde	Bredde
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

TAŚMA MOCUJĄCA I PASEK Z PIERŚCIENIEM D

Części NR 42113, 42119, 42139

Instrukcja obsługi

- ✗ Nie wyrzucać instrukcji.
- ⚠ Przed użyciem tego urządzenia zapoznać się z instrukcją.

Ważne uwagi

- Taśma mocująca i paski z pierścieniem D są odpowiednie tylko dla narzędzi ręcznych o masie równej lub mniejszej niż określona w specyfikacji i w połączeniu z linką narzędziową o określonej długości (patrz specyfikacja).
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez personel, który został przeszkolony i ma wiedzę na temat pracy z narzędziami ręcznymi na wysokości i/lub w pobliżu maszyn.
- Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzeń i prawidłowego działania:
 1. Sprawdzić wszystko pod kątem otarć, zniekształceń, nacięć i ostrych krawędzi.
 2. Sprawdzić, czy nie ma rozdarć, przecięć, wystrzępionych miejsc, otarć, odbarwień, przypaleń, dziur, pleśni, rozplecionych włókien, wyciągniętych lub przerwanych szwów lub innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

3. Nie używać, jeśli wystąpi którykolwiek z powyższych przypadków, jeśli występują uszkodzenia lub niepoprawne działanie.

- Upewnić się, że miejsce montażu jest pozbawione ostrych krawędzi, które mogłyby przeciąć taśmę.
- Jeśli odcięto zbyt krótki odcinek taśmy, niewystarczający do przeprowadzenia montażu, należy zacząć montaż od początku z nowym odcinkiem taśmy.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie używać w pobliżu ruchomych części, mechanizmów, pracujących maszyn lub obracających się elementów.
- ⚠ Może zawierać materiały przewodzące prąd elektryczny.
- ⚠ Nie należy w żaden sposób modyfikować produktu w stosunku do jego oryginalnego stanu.

Obowiązujące normy bezpieczeństwa

Spełnia lub przewyższa:

- ANSI / ISEA 121-2018

Montaż

Patrz zdjęcia na stronie 3

Pasek z pierścieniem D 42113

Maks. waga narzędzia	Maks. średnica narzędzia	Maks. długość linki zabezpieczającej
0,68 kg	6,4 mm	122 cm
0,68 kg	12,7 mm	122 cm
1,13 kg	6,4 mm	30,5 cm
1,13 kg	12,7 mm	30,5 cm

Pasek z pierścieniem D 42139

Maks. waga narzędzia	Maks. średnica narzędzia	Maks. długość linki zabezpieczającej
1,36 kg	25,4 mm	122 cm
1,36 kg	51 mm	122 cm
2,94 kg	25,4 mm	30,5 cm
2,94 kg	51 mm	30,5 cm

■ Krok 1

Wybrać takie miejsce montażu na narzędziu, które umożliwi utrzymanie całości narzędzia w przypadku jego upuszczenia.

■ Krok 2

Odciąć potrzebną ilość taśmy i wyrzucić warstwę ochronną.

■ Krok 3

Naciągając taśmę, owinąć trzy razy narzędzie, następnie nałożyć pasek z faldami skierowanymi na zewnątrz (1) i owinąć taśmę trzy razy. Podczas całego procesu należy zadbać o to, aby etykieta (2) pozostała odsłonięta.

■ Krok 4

Kontynuować owijanie (i rozciąganie) od krawędzi początkowej, tak aby warstwy taśmy pokrywały się w 50%, aż taśma dojdzie do drugiej krawędzi.

■ Krok 5

Naciągając taśmę, owinąć przeciwną krawędź cztery razy, tak aby warstwy taśmy pokrywały się w 100%.

Materiały

Nylon, stal nierdzewna, molekularna taśma mocująca.

Konserwacja, czyszczenie i przechowywanie

Czyścić wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego mydła, wytrzeć nadmiar i dokładnie wysuszyć.

Produkt należy przechowywać z dala od narzędzi i innych przedmiotów, które mogą spowodować uszkodzenie.

Dane techniczne

Pasek z pierścieniem D

Część nr	Maks. masa narzędzia Linka narzędziowa 30,6 cm lub krótsza	Maks. masa narzędzia Linka narzędziowa 122,4 cm lub krótsza	Szerokość
42113	1,36 kg	0,68 kg	12,7 mm
42139	1,36 kg	0,45 kg	25,4 mm

Taśma mocująca

Część nr	Długość	Szerokość
42119	183 cm	25,4 mm

ACESSÓRIO DE FERRAMENTA DE FITA DE FIXAÇÃO E ANEL EM D

Peças # 42113, 42119, 42139

Manual de instruções

- ✗ Não descarte as instruções.
- ⚠ Leia e compreenda as instruções antes de utilizar o equipamento.

Notas importantes

- Os acessórios de ferramenta do tipo Fita de Fixação e Anel em D só são indicados para ferramentas manuais com o peso especificado na classificação de peso ou menos, quando combinados com o comprimento do cabo de fixação especificado (ver Especificações).
- Este produto destina-se a ser usado por pessoal com formação e conhecimentos no trabalho com ferramentas manuais em altura e/ou próximo de máquinas.
- Inspeccionar antes de cada uso em relação a danos e funcionamento adequado:
 1. Verificar todas as ferragens em relação a abrasão, deformação, cortes e arestas afiadas.
 2. Verificar em relação a rasgos, cortes, desfiamento, abrasão, descoloração, queimaduras, furos, bolor, separação de junções, costura desfeitas ou puxadas, ou outros sinais de desgaste e dano.

3. Não usar e colocar fora de alcance sempre que alguma das condições acima se aplicar, se estiver danificado ou não funcionar corretamente.

- Assegurar-se de que o local de instalação está livre de arestas afiadas que possam cortar a fita.
- Recomeçar a instalação com fita nova se inicialmente não tiver sido cortada fita suficiente.

Informação de segurança

- ⚠ **AVISO!** Não usar nas proximidades de peças em movimento, mecanismos, máquinas em funcionamento ou equipamento em rotação.
- ⚠ Poderá conter materiais condutores da eletricidade.
- ⚠ Não alterar de forma alguma o estado original do produto.

Normas de segurança aplicáveis

Cumprir ou exceder:

- ANSI / ISEA 121-2018

Instalação

Ver imagens na página 3

Acessório de Ferramenta de Anel em D #42113

Peso máx. da ferramenta	Diâmetro máx. da ferramenta	Comprimento máx. do cabo de fixação
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Acessório de Ferramenta de Anel em D #42139

Peso máx. da ferramenta	Diâmetro máx. da ferramenta	Comprimento máx. do cabo de fixação
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

Passo 1

Selecionar um local de instalação numa ferramenta que, em caso de queda, suportará integralmente a ferramenta.

Passo 2

Cortar a fita ao comprimento necessário e eliminar o revestimento.

Passo 3

Com a fita esticada, enrole a fita três vezes diretamente na ferramenta, na mesma posição; depois, aplique o acessório de ferramenta com as dobras viradas para fora (1) e enrole a fita três vezes na mesma posição em cada extremidade.

Certifique-se de que a etiqueta (2) não fica coberta.

Passo 4

Com a fita esticada, continuar a enrolar a fita no sentido da outra extremidade, sobrepondo 50% da largura da fita.

Passo 5

Com a fita esticada, enrolar a fita quatro vezes na mesma posição na outra extremidade (2). A etiqueta e os topos das extremidades não devem ficar cobertos.

Materiais

Nylon, aço inoxidável, fita adesiva molecular.

Manutenção, limpeza e armazenamento

Limpar com um pano húmido e detergente suave, remover o excesso com um pano e deixar secar completamente.

Guardar este produto afastado de ferramentas e outros objetos que poderiam danificá-lo.

Especificações
Acessório de Ferramenta de Anel em D

Peça #	Peso máx. da ferramenta 30,6 cm (12 collu) vai tsäka saite	Peso máx. da ferramenta 122,4 cm (48 collu) vai tsäka saite	Largura
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Fita de fixação

Peça #	Comprimento	Largura
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

ACCESORIU DE FIXARE PENTRU SCULE CU BANDĂ PENTRU COARDA CU CLICHET ȘI INEL D

COD de PIESĂ 42113, 42119, 42139

Manual cu instrucțiuni

- ✗ Nu aruncați instrucțiunile.
- ⚠ Citiți și înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza echipamentul.

Note importante

- Accesoriile de fixare pentru scule cu bandă pentru coarda cu clichet și inel D sunt adecvate numai pentru sculele de mână cu greutatea specificată sau mai mică, în combinație cu lungimea specificată a corzii cu clichet (consultați secțiunea Specificații).
- Acest produs este destinat utilizării de către personal instruit și care deține cunoștințele necesare pentru lucrul cu scule de mână la înălțime și/sau în apropierea utilajelor.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că nu este deteriorat și că funcționează corect:
 1. Verificați toate dispozitivele de fixare pentru a vă asigura că nu prezintă semne de abraziune, diformități, tăieturi și margini ascuțite.
 2. Asigurați-vă că nu există rupturi, tăieturi, destrămare, abraziune, decolorare, arsuri, găuri, mușcături, desprindere, cusături trase sau rupte sau alte semne de uzură sau deteriorare.

3. Nu utilizați și dați mereu deoparte produsul în oricare dintre situațiile de mai sus sau dacă este deteriorat sau nu funcționează corect.
- Asigurați-vă că locul de instalare nu prezintă margini ascuțite care ar putea tăia banda.
 - Reîncepeți instalarea cu o bandă nouă dacă nu este tăiată o cantitate suficientă de bandă pentru instalarea completă.

Informații privind siguranța

- ⚠ **AVERTISMENT!** Nu utilizați produsul în apropierea pieselor în mișcare, a mecanismelor, a mașinilor în funcțiune sau a echipamentelor rotative.
- ⚠ Poate conține materiale conducătoare de electricitate.
- ⚠ Nu aduceți niciun fel de modificare produsului față de starea sa inițială.

Standarde de siguranță aplicabile

Echipamentul respectă sau chiar depășește cerințele de mai jos:

- ANSI / ISEA 121-2018

Instalare

Consultați imaginile de la pagina 3

Accesoriu de fixare pentru
scule cu inel D nr. 42113

Greutate max. sculă	Diametru max. sculă	Lungime max. coardă cu clichet
0,68 kg (1.5 lbs)	6,4 mm (0.25")	122 cm (48")
0,68 kg (1.5 lbs)	12,7 mm (0.5")	122 cm (48")
1,13 kg (2.5 lbs)	6,4 mm (0.25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2.5 lbs)	12,7 mm (0.5")	30,5 cm (12")

Accesoriu de fixare pentru scule cu inel D nr. 42139

Greutate max. sculă	Diametru max. sculă	Lungime max. coardă cu clichet
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6.5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6.5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Pasul 1

Alegeți un loc pentru instalare pe o sculă de susținere care poate susține complet scula în caz de cădere.

■ Pasul 2

Tăiați cantitatea necesară de bandă și îndepărtați căptușeala.

■ Pasul 3

În timp ce întindeți banda, rulați de trei ori direct pe sculă cu suprapunere 100%, apoi aplicați accesoriul de fixare pentru scule cu pliurile orientate în afară (1) și rulați de trei ori cu suprapunere 100% în apropierea fiecărui capăt. Țineți eticheta (2) expusă pe parcursul întregului proces de instalare.

■ Pasul 4

Continuați să rulați (și să întindeți) de la capătul de pornire cu o suprapunere de 50% până când banda ajunge la capătul opus.

■ Pasul 5

În timp ce întindeți, rulați de patru ori cu o suprapunere de 100% când ajungeți la capătul opus.

Materiale

**Nailon, oțel inoxidabil, bandă
adezivă moleculară.**

Întreținerea, curățarea și depozitarea

**Curățați cu o lavetă umedă și săpun
delicat, ștergeți excesul și uscați bine.**

**Nu depozitați acest produs lângă scule
și alte obiecte care l-ar putea deteriora.**

Specificații

Accesoriu de fixare pentru scule cu inel D

Cod de piesă	Greutate max. sculă 30,6 cm (12") coardă cu clichet sau mai scurtă	Greutate max. sculă 122,4 cm (48") coardă cu clichet sau mai scurtă	Lățime
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1.5 lbs)	12,7 mm (0.5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Bandă pentru coarda cu clichet

Cod de piesă	Lungime	Lățime
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

PRIKLJUČKI ZA ORODJE S PRIVEZNI TRAKOM IN DVOJNIM D-OBROČKOM

Deli # 42113, 42119, 42139

Navodila za uporabo

- ✗ Navodil ne zavržite.
- ▲ Pred uporabo te opreme dobro in natančno preberite navodila.

Pomembna obvestila

- Priklučki za orodje s priveznim trakom in dvojnimi D-obročki so primerni samo za ročna orodja, katerih teža ustreza največji nazivni teži, v kombinaciji z določeno dolžino priveznega traku (glejte Specifikacije).
- Ta izdelek je namenjen osebam, ki so usposobljene in znajo uporabljati ročno orodje na višini in/ali v bližini strojev.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je orodje poškodovano in ali pravilno deluje:
 1. Na celotni opremi preverite, ali lahko opazite odrgnine, nepravilnosti, reze in ostre robove.
 2. Preverite, ali lahko opazite raztrganine, zareze, trganje, odrgnine, razbarvanje, ožganine, luknje, plesen, pretrganine, zrahljane ali strgane šive oz. druge sledove obrabe ali poškodb.
 3. Če na orodju opazite kar koli od zgoraj naštetega ali če je poškodovano oz. ni mogoče zagotoviti pravilne uporabe, ga ne uporabljajte in vedno umaknite iz uporabe.

- Prepričajte se, da na mestu namestitve ni ostrih robov, ki bi lahko prerezali trak.
- Namestitev začnite znova z novim trakom, če ni odrezanega dovolj traku za popolno namestitev.

Varnostne informacije

- ▲ **OPOZORILO!** Ne uporabljajte v bližini premikajočih se delov, mehanizmov, delujočih strojev in vrtljive opreme.
- ▲ Lahko vsebuje električno prevodne materiale.
- ▲ Izdelka nikakor ne spreminjajte iz njegovega prvotnega stanja.

Veljavni varnostni standardi

Ustreza ali presega:

- ANSI/ISEA 121-2018

Namestititev

Glejte slike na 3. strani

Prikluček za orodje z D-obročkom #42113

Najv. teža orodja	Najv. premer orodja	Najv. dolžina priveza
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Priključek za orodje z D-obročkom #42139

Najv. teža orodja	Najv. premer orodja	Najv. dolžina priveza
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

1. korak

Izberite mesto namestitve na orodju, ki bo orodje v celoti podpiralo v primeru padca.

2. korak

Odrežite potrebno količino traku in zavržite zaščitni sloj.

3. korak

Nategnjen trak trikrat ovijte okoli orodja tako, da se trak povsem prekriva, potem namestite priključek za orodje, pri čemer morajo biti prepogibi obrnjeni navzven (1), nato trak še trikrat ovijte tako, da se povsem prekriva na obeh robovih. Poskrbite, da med celotno namestitvijo ne prekrijete nalepke (2).

4. korak

Nadaljujte z ovijanjem (in natezanjem) od začetnega roba, pri čemer naj se linija traku med ovijanjem polovično prekriva s predhodno, dokler ne dosežete nasprotnega roba.

5. korak

Ko dosežete nasprotni rob, ga ohranite nategnjene in ga tam štirikrat ovijte.

Materiali

Najlon, nerjavno jeklo, molekularni lepilni trak.

Vzdrževanje, čiščenje in shranjevanje

Očistite z vlažno krpo in nežnim milom, obrišite višek in dobro posušite.

Izdelek shranjujte stran od orodja in drugih predmetov, zaradi katerih se lahko poškoduje.

Specifikacije
Priključek za orodje z D-obročkom

Del #	Najv. teža orodja 30,6-cm (12") privez ali krajši	Najv. teža orodja 122,4-cm (48") privez ali krajši	Širina
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Privezni trak

Del #	Dolžina	Širina
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

ÚVÄZ S PÁSKOU A POLKRÚŽKOM

Č. komponentu 42113, 42119, 42139

Návod na používanie

- ✗ **Nezahadzujte tento návod.**
- ▲ **Pred použitím tohto vybavenia si pozorne prečítajte návod na používanie.**

Dôležité poznámky

- Upevňovacie nástroje s páskou a polkrúžkom sú vhodné výhradne na ručné náradie s maximálnou uvedenou hmotnosťou a špecifikovanou dĺžkou úväzu (pozrite špecifikácie).
- Tento produkt je určený pre vyškolené osoby ovládajúce prácu s ručným náradím vo výškach a/alebo v blízkosti strojov.
- Pred každým použitím skontrolujte, či nie je produkt poškodený a či funguje správne:
 1. Skontrolujte všetky pevné súčasti, či nie sú odraté, deformované, porezané a nemajú ostré okraje.
 2. Skontrolujte, či nie sú prítomné trhliny, rezy, rozstrapkanie, odretie, straty farby, spáleniny, diery, plesne, rozviazanie, natiahnutie alebo pretrhnutie stehov alebo iné známky opotrebovania či poškodenia.
 3. Ak sa vyskytnú uvedené známky alebo ak je produkt poškodený alebo nefunguje správne, nepoužívajte ho.

- Dbajte, aby neboli na mieste inštalácie ostré hrany, ktoré by mohli prerezať pásku.
- Ak ste odstrihli nedostatočné množstvo pásky na inštaláciu, zopakujte inštaláciu s novou páskou.

Bezpečnostné informácie

- ▲ **VÝSTRAHA!** Nepoužívajte v blízkosti pohyblivých komponentov, mechanizmov, bežiacich strojov alebo otáčajúceho sa vybavenia.
- ▲ Môže obsahovať elektricky vodivé materiály.
- ▲ Žiadnym spôsobom nemeňte tento produkt.

Príslušné bezpečnostné normy

Spĺňa alebo prekračuje:

- ANSI / ISEA 121-2018

Inštalácia

Pozrite obrázky na strane 3

Úväz s polkrúžkom #42113

Max. hmotnosť náradia	Max. priemer náradia	Max. dĺžka úväzu
0,68 kg (1,5 lb)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lb)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lb)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lb)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Úváz s polkrúžkom #42139

Max. hmotnosť náradia	Max. priemer náradia	Max. dĺžka úväzu
1,36 kg (3 lb)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lb)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lb)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lb)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Krok 1

Zvoľte miesto inštalácie na náradí, ktoré v prípade vypadnutia zvládne celú hmotnosť náradia.

■ Krok 2

Odstrihnite požadované množstvo pásky a zahodte podložný pásik.

■ Krok 3

Udržujte pásku napnutú a obtočte ju trikrát priamo okolo náradia tak, aby sa 100 % prekryvala. Potom priložte úváz na náradie švami smerom von (1) a pri každom záhybe trikrát obtočte páskou tak, aby sa 100 % prekryvala. Dbajte, aby bol štítok (2) po celú dobu inštalácie voľný.

■ Krok 4

Pokračujte v natáčaní (a natáhaní) od začiatočného záhybu s prekrytím 50 %, až kým sa páskou nedostanete k opačnému záhybu.

■ Krok 5

Pri dosiahnutí opačného záhybu natočte natiahnutú pásku v štyroch vrstvách s prekrytím 100 %.

Materiály

**Nylón, nehrdzavejúca oceľ,
molekulárna lepiaca páska.**

Údržba, čistenie a uskladnenie

**Čistite vlhkou utierkou a jemným mydlom,
utrite a nechajte dôkladne vyschnúť.**

**Tento produkt skladujte mimo náradia a iných
predmetov, ktoré by ho mohli poškodiť.**

Špecifikácie

Úváz s polkrúžkom

Č. komponentu	Max. hmotnosť náradia Úváz 30,6 cm (12") alebo kratší	Max. hmotnosť náradia Úváz 122,4 cm (48") alebo kratší	Šírka
42113	1,36 kg (3 lb)	0,68 kg (1,5 lb)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lb)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Úvázová páska

Č. komponentu	Dĺžka	Šírka
42119	183 cm (6")	25,4 mm (1")

VERKTYGSFÄSTA- NORDNINGAR MED FÄSTTEJP OCH D-RING

Artikelnr 42113, 42119, 42139

Bruksanvisning

- ✗ Kasta inte bort anvisningarna.
- ⚠ Läs och förstå anvisningarna innan du använder utrustningen.

Viktiga kommentarer

- Fästanordningar med fästtejp och D-ring är endast lämpliga för handverktyg som inte överskrider den specificerade vikten, i kombination med den angivna linlängden (se Specifikationer).
- Produkten är avsedd att användas av personal som är utbildad och har kunskap i arbete med handverktyg på höga höjder och/eller nära maskiner.
- Inspektera produkten före varje användning så att den fungerar korrekt och inte är skadad:
 1. Kontrollera all utrustning med avseende på nötning, deformation, hack och vassa kanter.
 2. Kontrollera att det inte förekommer revor, hack, fransning, nötning, missfärgning, brännskador, hål, mögel, upprisping, lösa eller trasiga stygn eller andra tecken på slitage eller skada.

3. Använd inte produkten och se till att ingen annan kan använda den om något av ovanstående fel föreligger, eller om den är skadad eller inte fungerar korrekt.

- Se till att det inte finns vassa kanter på installationsplatsen som kan skada tejp.
- Börja om installationen med ny tejp om en för kort bit har kapats för att hela installationen ska kunna slutföras.

Säkerhetsinformation

- ⚠ **WARNING!** Får inte användas nära rörliga delar, mekanismer, maskiner i drift eller roterande utrustning.
- ⚠ Kan innehålla elektriskt ledande material.
- ⚠ Ändra inte produkten på något sätt från originalsicket.

Tillämpliga säkerhetsstandarder

Uppfyller som minst:

- ANSI/ISEA 121-2018

Installation

Se bilder på sida 3

Verktygsfäste med D-ring nr 42113

Högsta verktygsvikt	Största verktygsdiameter	Max. linlängd
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

Verktygsfäste med D-ring nr 42139

Högsta verktygsvikt	Största verktygsdiameter	Max. linlängd
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

■ Steg 1

Välj installationsplats på verktyget som kan bära hela verktyget om det tappas.

■ Steg 2

Kapa lämplig längd tejp och kasta skyddspapperet.

■ Steg 3

Sträck tejpén och tejpa tre varv direkt på verktyget med 100 % överlappning, sätt sedan dit verktygsfästet med vecken utåt (1), och tejpa tre varv med 100 % överlappning vid varje kant. Säkerställ att etiketten (2) är synlig under hela monteringen.

■ Steg 4

Fortsätt att linda (och sträcka) från den första kanten med 50 % överlappning tills tejpén når den motsatta kanten.

■ Steg 5

Håll tejpén sträckt och linda den fyra varv med 100 % överlappning när motsatt kant nås.

Material

Nylon, rostfritt stål, tejp som hårdar på molekylnivå.

Underhåll, rengöring och förvaring

Rengör med en fuktig trasa och mild tvål. Torka av överflödigt vätska och låt torka.

Förvara inte produkten nära verktyg eller andra föremål som kan skada den.

Specifikationer

Verktygsfäste med D-ring

Artikelnr	Max. verktygsvikt 30,6 cm (12") lina eller kortare	Max. verktygsvikt 122,4 cm (48") lina eller kortare	Bredd
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lbs)	25,4 mm (1")

Fästetejp

Artikelnr	Längd	Bredd
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

BAĞLAMA BANDI VE D HALKASI ALET EK PARÇASI

Parça # 42113, 42119, 42139

Kullanım Kılavuzu

- ✗ Talimatları atmayın.
- ⚠ Bu ekipmanı kullanmadan önce talimatları okuyun ve anlayın.

Önemli Notlar

- Bağlama bandı ve D halkası tarzı alet ek parçaları sadece belirtilen ip uzunluğuyla birlikte belirtilen ağırlık derecesine sahip veya daha düşük olan el aletleri için uygundur (bkz. Özellikler).
- Bu ürün yüksekte ve/veya makineler yakınında el aletleriyle çalışma konusunda eğitilmiş ve bilgili personel tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Her kullanımdan önce hasar ve doğru çalışma açısından şu incelemeler yapılmalıdır:
 1. Tüm donanımları aşınma, şekil bozukluğu, kesikler ve keskin kenarlar açısından kontrol edin.
 2. Yırtık, kesik, yıpranma, aşınma, solma, yanık, delik, küf, ayırma, çekilmiş veya hatalı dikişler ya da diğer aşınma veya hasar belirtileri olup olmadığını kontrol edin.
 3. Yukarıdakilerden herhangi biri mevcutsa veya ürün hasarlıysa ya da düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın ve her zaman ayırın.

- Kurulum yerinde bandın kesilmesine neden olabilecek keskin kenarlar bulunmadığından emin olun.
- Tam kurulum için yeterli bant kesilmemişse kurulumu yeni bantla yeniden başlatın.

Emniyet Bilgileri

- ⚠ **UYARI!** Hareketli parçaların, mekanizmaların, çalışan makinelerin veya dönen ekipmanların yakınında kullanmayın.
- ⚠ Elektriksel bakımdan iletken malzemeler içerebilir.
- ⚠ Ürünün orijinal durumundan hiçbir şekilde değişiklik yapmayın.

Geçerli Güvenlik Standartları

Karşılanan veya aşılın standartlar:

- ANSI / ISEA 121-2018

Kurulum

Sayfa 3'de bulunan resimlere bakın

D halka Alet Ek Parçası #42113

Maks. Alet Ağırlığı	Maks. Alet Çapı	Maks. Bağlama İpi Uzunluğu
0,68 kg (1,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	122 cm (48")
0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	122 cm (48")
1,13 kg (2,5 lbs)	6,4 mm (0,25")	30,5 cm (12")
1,13 kg (2,5 lbs)	12,7 mm (0,5")	30,5 cm (12")

D halka Alet Ek Parçası #42139

Maks. Alet Ağırlığı	Maks. Alet Çapı	Maks. Bağlama İpi Uzunluğu
1,36 kg (3 lbs)	25,4 mm (1")	122 cm (48")
1,36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2,94 kg (6,5 lbs)	25,4 mm (1")	30,5 cm (12")
2,94 kg (6,5 lbs)	51 mm (2")	30,5 cm (12")

Adım 1

Kurulum konumunu, düşme durumunda aleti bütünüyle destekleyecek bir araç üzerinde olacak şekilde seçin.

Adım 2

Gerekli miktarda bandı kesin ve astarı atın.

Adım 3

Bandı gererken, %100 örtüşme ile doğrudan aletin üzerine üç tur sarın, ardından alet ek parçasını kıvrımlar dışarı bakacak şekilde uygulayın (1) ve her iki çıkıntının yakınında %100 örtüşme ile üç tur sarın. Tüm kurulum boyunca etiketin (2) açığa kaldığından emin olun.

Adım 4

Bandı, başlangıç çıkıntısından itibaren ve %50 örtüşme ile karşı kenara ulaşana kadar sarmaya (ve esnetmeye) devam edin.

Adım 5

Karşı çıkıntıya ulaştığınızda, esnetmeye devam ederek %100 örtüşecek şekilde dört tur sarın.

Malzemeler

Naylon, paslanmaz çelik, moleküler yapıştırma bandı.

Bakım, Temizlik ve Depolama

Nemli bir bez ve yumuşak sabun kullanarak temizleyin, fazlalığı silin ve iyice kurulayın.

Bu ürünü, hasara neden olabilecek aletlerden ve diğer cisimlerden uzak tutun.

Özellikler

D halka Alet Ek Parçası

Parça #	Maks. Alet Ağırlığı 30,6 cm (12") veya daha kısa bağlama ipi	Maks. Alet Ağırlığı 122,4 cm (48") veya daha kısa bağlama ipi	Genişlik
42113	1,36 kg (3 lbs)	0,68 kg (1,5 lbs)	12,7 mm (0,5")
42139	1,36 kg (3 lbs)	0,45 kg (1 lb)	25,4 mm (1")

Bağlama Bandı

Parça #	Uzunluk	Genişlik
42119	183 cm (6')	25,4 mm (1")

挂带和D字扣工具附件

部件号 42113、42119、42139

使用说明书

✗ 请勿丢弃本说明书。

⚠ 在使用本设备前，应仔细阅读并理解本说明书。

注意事项

- 挂带和D字扣工具附件仅适用于等于或轻于规定重量的手工工具(挂带长度符合规定的长度，参见规格参数)。
- 本产品仅限受过培训并能在高处和/或机器附近熟练使用手工工具的人员使用。
- 每次使用前请检查设备是否损坏以及功能是否正常：
 1. 检查所有五金件是否磨损、变形，是否存在裂口和锋利边缘。
 2. 检查有无撕裂、裂口、磨破、磨损、褪色、烧灼、孔洞、发霉、松脱、拉脱或断线以及其他磨损或损坏痕迹。
 3. 如果存在上述任何一种情况，设备损坏或无法正常运行，请勿再使用本设备，并应进行安全隔离。
- 确保安装位置没有锋利边缘，否则可能损坏挂带。
- 如果所切割的挂带长度不足以实现完全安装，则用新的挂带重新安装。

安全须知

- ⚠ **警告！** 不得在移动部件、机构、运行机器或旋转设备附近使用。
- ⚠ 本设备可能含有导电材料。
- ⚠ 不得以任何方式改变产品的初始状态。

适用的安全标准

符合或超过：

■ ANSI/ISEA 121-2018

安装

请参见第3页的图片

D字扣工具附件#42113

工具最大重量	工具最大直径	挂带最大长度
0.68 kg (1.5 lbs)	6.4 mm (0.25")	122 cm (48")
0.68 kg (1.5 lbs)	12.7 mm (0.5")	122 cm (48")
1.13 kg (2.5 lbs)	6.4 mm (0.25")	30.5 cm (12")
1.13 kg (2.5 lbs)	12.7 mm (0.5")	30.5 cm (12")

D字扣工具附件#42139

工具最大重量	工具最大直径	挂带最大长度
1.36 kg (3 lbs)	25.4 mm (1")	122 cm (48")
1.36 kg (3 lbs)	51 mm (2")	122 cm (48")
2.94 kg (6.5 lbs)	25.4 mm (1")	30.5 cm (12")
2.94 kg (6.5 lbs)	51 mm (2")	30.5 cm (12")

■ 第1步

在工具上选择一个安装位置，要保证如果遇到跌落情况，这个位置足够完全支撑工具。

■ 第2步

切割出所需量的挂带，丢弃衬里。

■ 第3步

将挂带在工具上直接卷绕三圈，100%重叠；然后放置工具附件，确保折痕向外(1)，最后再将挂带在壁架附近卷绕三圈，100%重叠。整个安装过程中保持标签(2)外露。

■ 第4步

从起始壁架持续卷绕（和拉伸），50%重叠，直到挂带到达对立面的壁架。

■ 第5步

到达对立面的壁架时，以100%的重叠卷绕四圈。

材质

尼龙、不锈钢、高分子绑带。

保养、清洁和收纳

使用湿布和温和的肥皂清洁，擦去残留水渍并彻底晾干。

请将本产品存放在远离可能造成损坏的工具和其他物品的地方。

规格参数

D字扣工具附件

部件号	工具最大重量 30.6 cm (12") 或更短挂带	工具最大重量 122.4 cm (48") 或更短挂带	宽度
42113	1.36 kg (3 lbs)	0.68 kg (1.5 lbs)	12.7 mm (0.5")
42139	1.36 kg (3 lbs)	0.45 kg (1 lb)	25.4 mm (1")

挂带

部件号	长度	宽度
42119	183 cm (6')	25.4 mm (1")

テザーテープおよびDリング工具アタッチメント

パーツ # 42113、42119、42139

取扱説明書

- ✕ 取扱説明書を捨てないでください。
- ⚠ この装置を使用する前に取扱説明書を良く読んで理解してください。

重要な注意事項

- テザーテープおよびDリングスタイルの工具アタッチメントは、指定された長さのテザーと組み合わせる場合(仕様を参照)、重量が指定された重量定格以下のハンドツールにのみ適合します。
 - 本製品は、高所や機械の近くでハンドツールを扱う作業に関するトレーニングを受け、正しい知識を持った作業者が使用してください。
 - 使用する前に損傷がないかを毎回点検し、正常に機能することを確認してください。
1. すべての金具をチェックし、摩耗、変形、切断、および鋭い先端がないか調べます。
 2. 破れ目、切断、ほころび、摩耗、変色、焼け焦げ、穴、カビ、非接合、縫製のほつれ、その他の摩耗または損傷の兆候がないかチェックします。
 3. 上記のいずれかが該当する場合や、損傷している場合、または正常に機能しない場合は、その製品は使用せず保管場所も区別してください。

- 取り付け場所の近くにテープを損傷する恐れのある鋭い先端がないことを確認します。
- 適切に取り付けるには不十分な長さにテープをカットした場合は、新しいテープを使って取り付け作業を再度行います。

安全情報

- ⚠ **警告:** 可動部品、動作中の機械または回転装置の近くで使用しないでください。
- ⚠ 導電性の材料が含まれている場合があります。
- ⚠ いかなる方法でも製品を元の状態から改造しないでください。

適用される安全規格

適合またはより高い基準の規格:

- ANSI / ISEA 121-2018

取り付け

3ページの図を参照してください。

Dリングツールアタッチメント #42113

最大工具重量	工具最大径	テザーの最大長
0.68 kg (1.5ポンド)	6.4 mm (0.25インチ)	122 cm (48インチ)
0.68 kg (1.5ポンド)	12.7 mm (0.5インチ)	122 cm (48インチ)
1.13 kg (2.5ポンド)	6.4 mm (0.25インチ)	30.5 cm (12インチ)
1.13 kg (2.5ポンド)	12.7 mm (0.5インチ)	30.5 cm (12インチ)

Dリングツールアタッチメント #42139

最大工具重量	工具最大径	テザーの最大長
1.36 kg (3ポンド)	25.4 mm (1インチ)	122 cm (48インチ)
1.36 kg (3ポンド)	51 mm (2インチ)	122 cm (48インチ)
2.94 kg (6.5ポンド)	25.4 mm (1インチ)	30.5 cm (12インチ)
2.94 kg (6.5ポンド)	51 mm (2インチ)	30.5 cm (12インチ)

■ ステップ1

万一落とした場合でも工具全体を支持できるよう、工具の取り付け場所を選択します。

■ ステップ2

テープを必要な長さにカットし、ライナーを剥がします。

■ ステップ3

テープを引っ張りながら、ツールに100%重なるように3回巻き付けます。次に、折り目(1)を外側に向けながらツールアタッチメントを使用して、近くにある突起部のいずれかに100%重なるように3回巻き付けます。

取り付け作業全体を通して、ラベル(2)が隠れないように注意してください。

■ ステップ4

最初の突起部から反対の突起部まで50%が重なるようにテープを(引っ張りながら)巻き付けます。

■ ステップ5

反対の突起部まで来たら100%重なるようにテープを引っ張りながら4回巻き付けます。

素材

ナイロン、ステンレススチール、分子結合テープ。

メンテナンス、クリーニング、および保管

水で濡らした布と中性洗剤で汚れを落とし、余分な洗剤を拭き取って完全に乾燥させます。

本製品は損傷の原因となる工具などは別の場所に保管してください。

仕様**Dリングツールアタッチメント**

パーツ#	最大工具重量 30.6 cm (12インチ)以下のテザー	最大工具重量 122.4 cm (48インチ)以下のテザー	幅
42113	1.36 kg (3ポンド)	0.68 kg (1.5ポンド)	12.7 mm (0.5インチ)
42139	1.36 kg (3ポンド)	0.45 kg (1ポンド)	25.4 mm (1インチ)

Pričvrсна traka

パーツ#	長さ	幅
42119	183 cm (6フィート)	25.4 mm (1インチ)

- تحقق أن مكان التركيب خال من الحواف الحادة التي قد تسبب انقطاع الشريط.
- أعد التثبيت بشريط جديد إذا لم يكن الشريط المقطوع كافياً للتركيب الكامل.

معلومات الأمان

- ⚠ **تحذير!** تجنب استخدام الأداة بالقرب من الأجزاء المتحركة أو الآليات أو الماكينات المشغلة أو المعدات الدوارة.
- ⚠ قد يشتمل على مواد موصلة للكهرباء.
- ⚠ لا تقم بتغيير المنتج بأي شكل من الأشكال عن حالته الأصلية.

مواصفات السلامة المنطبقة

المنتج يلبي أو يفوق نطاق:

■ المواصفة ANSI / ISEA 121-2018

التركيب

انظر الصور المعروضة في صفحة 3

ملحقة أداة شكل D رقم 42113

الطرف الأقصى للرباط	قطر الأداة الأقصى	وزن الأداة الأقصى
122 سم (48 بوصة)	6.4 مم (0.25 بوصة)	0.68 كجم (1.5 رطل)
122 سم (48 بوصة)	12.7 مم (0.5 بوصة)	0.68 كجم (1.5 رطل)
30.5 سم (12 بوصة)	6.4 مم (0.25 بوصة)	1.13 كجم (2.5 رطل)
30.5 سم (12 بوصة)	12.7 مم (0.5 بوصة)	1.13 كجم (2.5 رطل)

ملحقات الأداة نمط شريط ربط وحلقة مزدوجة شكل D

أرقام الأجزاء 42113، 42119، 42139

دليل التعليمات

- ✗ حافظ على دليل التعليمات.
- ⚠ احرص على قراءة واستيعاب التعليمات قبل استخدام هذه الأداة.

ملاحظات هامة

- ملحقات الأدوات على شكل شريط ربط وحلقة مزدوجة شكل D غير مناسبة للاستخدام إلا مع الأدوات اليدوية المطابقة للوزن المقرر أو أقل عند اقتربها بالطول المحدد لحبل الربط (انظر المواصفات).
- هذا المنتج مخصص للاستخدام من قِبل عمال مدربين وعلى دراية بالنواحي المتعلقة بالعمل باستخدام الأدوات اليدوية على ارتفاعات و/أو بالقرب من الماكينات.
- افحص المنتج قبل كل استخدام بحثاً عن أية تلفيات وللتحقق من الأداء الوظيفي السليم:
- 1. افحص جميع عناصر العدة بحثاً عن أي سحجات أو تشوهات أو قِطوع أو حواف حادة.
- 2. افحص المنتج بحثاً عن أية تمزقات أو قِطوع أو اهتراء أو سحج أو تغيير لوني أو حروق أو ثقوب أو تعفن أو غرز غير متشابهة أو مسحوبة أو مقطوعة أو أية علامات أخرى للتآكل أو التلف.
- 3. لا تستخدم المنتج وإعزله دائماً إذا انطبق أي مما سبق أو إذا كان المنتج تالفاً أو لا يعمل بشكل صحيح.

احرص على عدم تغطية المصق (2) أثناء عملية التركيب بالكامل.

■ الخطوة 4

استمر في اللف (والتطويل) من حافة البدء إلى أن يصل الشريط إلى الحافة المقابلة بنسبة تداخل 50%.

■ الخطوة 5

أثناء الفرد، قم بلف أربع لفات بتداخل 100% عند الوصول إلى الحافة المقابلة.

المواد

شريط ربط جزئي من النايلون والاستانلس ستيل.

الصيانة والتنظيف والتخزين

قم بتنظيف المنتج باستخدام قطعة قماش مبللة وصابون مخفف، وامسح الكمية الزائدة وجفف المنتج جيدًا.

قم بتخزين هذا المنتج بعيدًا عن الأدوات والأشياء الأخرى التي قد تسبب تلفًا.

ملحقة أداة شكل D رقم 42139

وزن الأداة الأكصى	قطر الأداة الأكصى	الطرف الأقصى للرباط
1.36 كجم (3 رطل)	25.4 مم (1 بوصة)	122 سم (48 بوصة)
1.36 كجم (3 رطل)	51 مم (2 بوصة)	122 سم (48 بوصة)
2.94 كجم (6.5 رطل)	25.4 مم (1 بوصة)	30.5 سم (12 بوصة)
2.94 كجم (6.5 رطل)	51 مم (2 بوصة)	30.5 سم (12 بوصة)

■ الخطوة 1

اختر مكان التركيب على أداة بإمكانها حمل الأداة بالكامل في حالة سقوطها.

■ الخطوة 2

اقطع الطول المناسب من الشريط وتخلص من البطانة.

■ الخطوة 3

أثناء شد الشريط، قم بلف ثلاث دورات مباشرة على الأداة بتداخل بنسبة 100%، ثم قم بوضع مرفق الأداة بحيث تكون التثبيتات متجهة للخارج (1)، و قم بلف ثلاث دورات بتداخل بنسبة 100% بالقرب من الحافتين.

المواصفات

ملحقة أداة شكل D

رقم الجزء	وزن الأداة الأقصى شريط ربط 30.6 سم (12 بوصة) أو أقصر	وزن الأداة الأقصى شريط ربط 122.4 سم (48 بوصة) أو أقصر	العرض
42113	1.36 كجم (3 رطل)	0.68 كجم (1.5 رطل)	12.7 مم (0.5 بوصة)
42139	1.36 كجم (3 رطل)	0.45 كجم (1 رطل)	25.4 مم (1 بوصة)

شريط ربط

رقم الجزء	الطول	العرض
42119	183 سم (6 بوصة)	25.4 سم (1 بوصة)



Checkmate Lifting & Safety t/a Guardian Fall
New Road, Sheerness,
Kent, ME12 1PZ
United Kingdom

+44 (0) 1795 580 333
enquiries@guardianfall.com

guardianfall.com